



# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

Año VIII. - Núm. 2.230. - Burgos, Domingo, 30 de Noviembre de 1952. - Precio: 70 Cts.  
Redacción, Administración y Talleres: Santa Cruz, 17. - Teléfono. 2158

**Unas manos aseguradas en 100.000 dólares**  
VANCOUVER (Columbia Británica), 29. -- El "Vancouver Sun" ha asegurado en cien mil dólares las manos de su caricaturista, Len Norris. "Es bonito tener tanto dinero en las manos -- dijo Norris --, pero, ¿no sería más bonito todavía poner las manos en tanto dinero?" (Efe).

**Debe decirse "Tokyo", según los norteamericanos**  
WASHINGTON, 29. -- La Junta de Nomenclatura Geográfica de los Estados Unidos indica, en un informe que ha publicado, que debe emplearse ortográficamente la palabra "Tokyo" en lugar de Tokio para designarse a la capital del Japón. (Efe).

## ESTA MAÑANA SERÁN CONSAGRADOS LOS BISPOS DE ORENSE Y AUXILIAR DE CALAHORRA

Las solemnísimas ceremonias comenzarán a las diez en punto y numerosas personalidades han llegado a Burgos para asistir a los actos

URANTE el día de ayer y anoche no cesaron de llegar a nuestra ciudad personalidades eclesásticas y civiles de Orense y Calahorra, para asistir a las solemnes consagraciones de los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra, que tendrán lugar en nuestro Templo Catedralicio esta mañana.

Por la mañana llegó el obispo de Mondoñedo, don Mariano Vega Mestre, dirigiéndose al palacio arzobispal, para rendir homenaje al prelado de la catedral, doctor don Luciano Peralta, marchando después a la catedral.

A mediodía llegaron el gobernador de Orense y representante del Ayuntamiento y Diputación Provincial de Orense, don Posada Cacho, Anochecido, para saludar a la primera autoridad de la provincia los nuevos obispos, don Angel Temiño y don Abilio del Campo, a quienes acompañaban el vicesecretario de Orense, don Luis Martínez, secretario de la Diputación Provincial de Orense, don Fabiana Zabaleta, padre de altar del obispo auxiliar de Calahorra.

En la primera hora de la noche llegaron a Burgos el abad de la Catedral de Santo Domingo de Calahorra, dos canónigos de Calahorra (Pase a páginas centrales)

**Última página:**  
Amplio reportaje, texto y gráfico, con la semblanza de los dos nuevos obispos

## PIO XII CONVOCA UN CONSISTORIO PARA EL 12 DE ENERO

Serán nombrados veinticuatro nuevos cardenales, entre ellos los arzobispos de Santiago y Tarragona

CIUDAD DEL VATICANO, 29. -- Su Santidad el Papa, Pío XII, ha convocado un consistorio para el día 12 del próximo mes de enero. (Efe).

CIUDAD DEL VATICANO, 29. -- El Sagrado Colegio Cardenalicio, cuyo total de miembros es de setenta, se ha visto reducido a 46 príncipes de la Iglesia, desde el último consistorio, celebrado en 1946.



### EL HIJO DEL JALIFA, EN BARCELONA

BARCELONA, 29. -- Ha llegado esta noche, procedente de Madrid, el príncipe Muley el Mehdi, Ben Hassan, hijo de su alteza imperial el Jalifa. Su viaje es de carácter particular y permanecerá unos días en Barcelona. (Cifra).

29.- En el consistorio serán nombrados veinticuatro nuevos cardenales, y entre ellos figuran, según las primeras noticias, monseñor Fernando Quiroga y Palacios, arzobispo de Santiago de Compostela, y monseñor Benjamín de Arriba y Castro, arzobispo de Tarragona; asimismo es elevado al rango cardenalicio monseñor Gaetano Ciccognani, nuncio apostólico

## El secretario de Comercio americano visitó al Caudillo

También sostuvo entrevistas con ministros españoles



MADRID, 29. -- El secretario de Comercio norteamericano, Mr. Sawyer, se entrevistó esta mañana con el ministro de Hacienda, señor Gómez Llano. Terminada la conversación, se dirigió al Ministerio de Agricultura, donde tuvo una larga charla con el señor Cavestany, terminada la cual fue al Ministerio de Industria para visitar al señor Planell, y seguidamente lo hizo al ministro de Comercio, señor Arburúa. Terminadas las entrevistas con los ministros españoles, el secretario de Comercio, Mr. Sawyer, se dirigió a El Pardo, donde fue recibido por S. E. el Jefe del Estado.

**ALMUERZO DE LA CAMARA DE COMERCIO**  
A mediodía se celebró el almuerzo con que la Cámara de Comercio Americana en Madrid ha obsequiado al secretario de Comercio de los Estados Unidos, Mr. Charles Sawyer. Asistieron más de quinientos comensales.  
A los postres, el presidente de la Cámara de Comercio, señor Smith, pronunció un discurso. Le siguieron en el uso de la palabra el secretario de Comercio norteamericano, Mr. Sawyer, y el ministro de Comercio español.

**DECLARACIONES DE MR. SAWYER**  
MADRID, 29. -- El secretario de Comercio de los Estados Unidos, Mr. Sawyer, ha hecho unas declaraciones a un redactor de Radio Nacional de España, en las que ha dicho que su viaje a Europa tiene por objeto estudiar la situación económica del viejo continente en relación con la situación en los Estados Unidos. "Con los ministros españoles -- dijo Mr. Sawyer -- hemos tratado de la situación económica en general, de la marcha

de los negocios y de los procedimientos para mejorar la situación. Hemos estudiado las exportaciones posibles, la balanza comercial y las inversiones posibles de los Estados Unidos en España". Estima Mr. Sawyer que no hay ninguna razón para que los Estados Unidos y España no aumenten el intercambio comercial existente. Refiriéndose a la cooperación entre los Estados Unidos y España en su actitud anti-comunista, el secretario de Comercio norteamericano estima que lo mejor para toda nación del mundo libre es fortalecer la economía y ayudar a fortalecer la economía de los países amigos que estiman que el gran enemigo es el comunismo. Si se consigue elevar el nivel de vida y mejorar la difícil situación económica se evitará que el comunismo se desarrolle. Terminó sus declaraciones Mr. Sawyer con frases de elogio a las bellezas del panorama español, las riquezas de sus monumentos históricos y la amabilidad de sus gentes. (Cifra).

## Hoy, elecciones en el Sarre

Se teme haya una fuerte abstención

SARREBRUCK, 29. -- La enconada campaña de francófilos y germanófilos para las elecciones del Sarre ha terminado hoy, en medio de creciente tensión, ante la posibilidad de que la mayoría de los electores, mediante la abstención en masa, pida indirectamente la reintegración del territorio a Alemania.

El primer ministro, Hoffmann, ha revelado que él y su familia han sido amenazados de muerte, excepto en el caso de que dimita antes de las elecciones de mañana, en el territorio del Sarre.

## La reina Juana de Bulgaria abandona Madrid

Para asistir al entierro de su madre

BARAJAS, 29. -- La reina madre, Juana de Bulgaria, que viaja con el nombre de condesa de Rilski, ha salido en avión para Barcelona, desde donde se trasladará a Montpellier, por carretera, para asistir al entierro de su madre, la reina Elena de Italia. En el aeropuerto, fue despedida por su hijo el rey Simeón, de Bulgaria, y el ministro de Asuntos Exteriores de España, señor Martín Artajo. El Gobierno español ha puesto a disposición de la reina madre, Juana de Bulgaria, un automóvil para trasladarse desde Barcelona a Montpellier. (Cifra).

## Se ha celebrado el sexto número de la revista hablada del S. E. M.

Bajo la presidencia del vicesecretario de Secciones del Movimiento

MADRID, 29. -- Bajo la presidencia del vicesecretario general de Secciones del Movimiento y del jefe nacional del Servicio Español del Magisterio se ha celebrado la audición del sexto número de la revista hablada del S. E. M. "Vientos de atardecer". Intervinieron en el acto prestigiosas figuras. Por último habló don Juan José Pradera, vicesecretario de Secciones del Movimiento, que pronunció un brillante discurso sobre "La Prensa como función nacional".

## Goa tributó al ministro de Justicia español un caluroso recibimiento

Emocionado mensaje del Sr. Iturmendi al Jefe del Estado

GOA (India Portuguesa), 29. -- Debido a un retraso del avión en que viajaban, la recepción al ministro español de Justicia, señor Iturmendi, y a su colega portugués, Cabañero de Ferreira, se celebró a las siete de la noche en el muelle de Doña Paula.

La acogida en Goa fue calurosísima. Altas personalidades y jerarquías, entre las que figuraban el patriarca de las Indias, obispo de la Unión India; comandante militar; y otras autoridades, dieron la bienvenida. (Pase a páginas centrales)

## NUESTROS DOS OBISPOS

Este hoy, sin duda, uno de los más hermosos días para Burgos. Dos de sus hijos más ilustres alcanzan en esta fecha la máxima dignidad que le es posible al hombre alcanzar: el episcopado. Dos hombres ilustres vienen, a añadirse a esa larga lista, a esa insigne relación, de historia, que ha hecho permanecer ininterrumpidamente, a través de los siglos, en el primer plano nacional universal a esta ciudad y a esta provincia, cabeza de Castilla, solera de nuestros más recios valores tradicionales. Es por esto la fe de hoy una gran jornada. La ciudad ha estado esperándola con ansiedad, y esta mañana se viste sus mejores galas para ser sede de un acontecimiento memorable, la doble consagración episcopal de los excelentes y reverendísimos señores don Angel Temiño Sáiz y don Abilio del Campo Bárcena, obispos de Orense y auxiliar de Calahorra y La Calzada, respectivamente. Son los de hoy los más solemnes actos de la liturgia católica. Nuestro pueblo va a participar en ellos con ese acendrado espíritu católico, ejemplo para España y para el mundo, pero también con el legítimo orgullo de haber visto salir de entre nosotros a estos dos ejemplares sacerdotes que hoy alcanzan la plenitud de la dignidad eclesíastica. Es, pues, la de hoy una jornada de exaltación católica y un momento señaladísimo entre nuestros fastos, que quedará permanentemente grabado en la historia burgalesa. A nuestros dos ilustres hijos, que hoy llegan al episcopado, vaya la felicitación cariñosa de LA VOZ DE CASTILLA y el voto ferviente por su prosperidad y gran fruto en la más alta misión de la dignidad que hoy se les confiere. Para nosotros un honor reflejar así nuestro sentir y el sentir unánime de la ciudad, orgullosa de estos dos nuevos

**"POLICIA EN ACCIÓN" Y "LA BOMBA ATÓMICA"**  
grandes reportajes para Vd. en páginas interiores



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLON Circuito de Miraflores

En la sesión municipal de la Permanente, celebrada el pasado viernes, se dió a conocer, fuera de convocatoria, un escrito del ingeniero-jefe de la Jefatura Provincial de Obras Públicas, comunicando la aprobación ministerial del proyecto de acondicionamiento del circuito de Miraflores, desde los puntos 0,409 al 2.020.

Por el momento conocemos el principio de esas obras en la amplia rotonda frente al puente de Gasset y en los primeros metros que llegan hasta el morendero con el nombre del circuito. Se trata de una obra de envergadura, que se supone quedará finalizada a comienzos del año 1954. Tenemos entendido que al proyecto se le imprimirá un máximo aceleramiento para acortar ese plazo si es posible. Cuando quede ultimado ese circuito, el simpático y agradable paseo burgalés adquirirá una tónica magnífica, ya que a sus innumerables encantos naturales sumarán esos que la técnica va a prestarle. Y por otra parte, el establecer una doble carretera disminuirá considerablemente el número de accidentes, sobre todo en esas tardes domingueras del verano, cuando resulta materialmente imposible poder transitar por la calzada, so pena de ser atropellado por cualquier ciclista. Por ello esa aprobación ministerial no puede por menos de llenarnos de satisfacción. Ahora a proseguir las obras y terminar cuanto antes.

### Información militar

Señalamiento de pago para los haberes correspondientes

### Gran Teatro

Hoy, a las 5'30, 7'45 (numeradas) y 11 noche  
MAGNO ACOTEQUIMIENTO  
Estreno de la colosal superproducción



**JEAN GABIN**  
ELLI PARVO  
ANTONELLA LUALDI  
PAOLA BORSONI  
CARLETTO SPPOSITO  
MIRELLA LOTTI  
DIRECTOR: Luigi Lanza

**En el último segundo**  
¡ES TAN FACIL... SE UN CAMELLO!

Una auténtica y sorprendente obra maestra del moderno cine italiano

al mes de noviembre de 1952

**DIA 1**  
De 12 a 12,30. — Jefaturas de Artillería, Sanidad, Intendencia e Intervención.

De 12,30 a 13. — Auditoria de Guerra, Fiscalía Jurídico Militar, Jefatura de Veterinaria y Tenencia Vicaria.

De 13 a 13,30. — Jefatura de Farmacia, Defensa Química y Juzgados.

De 16 a 17. — Capitania General.

De 16 a 17. — Gobierno Militar y Jefatura de Ingenieros.

De 17 a 19. — Jefes y oficiales disponibles, agregados y pensionistas de la Asociación Mutua Benefica.

**DIA 2**  
De 9 a 12. — Cuerpo de suboficiales.

**DIA 3**  
De 10 a 13. — Caballeros mutilados de guerra por la Patria.

**DIAS 4 Y 5**  
De 10 a 12. — Personal que dejó de cobrar los días anteriores.

Nota. — Las pagas no hechas efectivas en los días señalados serán reintegradas, procediéndose a nueva reclamación en el mes de diciembre.

**AUDIENCIAS DEL CAPITAN GENERAL DE LA REGION**  
El capitán general de la Región

recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas:

Capitán veterinario, don Emilio Terrón Sánchez; teniente coronel de Artillería, don Enrique Gasset de las Morenas; don José María Pérez Gálvez delegado comarcal de Sindicatos; Excmo. y Rvdmo. señor don Mariano Vega Mestre, obispo de Mondoñado, y Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Crecense.

### ACLARACION

En nuestra información de ayer, sobre la visita a Burgos del excelentísimo señor general don Julián Rubio López, general jefe de la V Región Aérea Atlántica, por con-

fusión de imprenta decíamos que era jefe de la V Región Militar. Con gusto hacemos esta aclaración, para conocimiento de nuestros lectores.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

María Mlagros González San Martín, José Manuel Castellanos Abedo, Antolín del Diego Britas, María del Rosario Ester Victoria Albert Serna, Petra Pérez Calleja y María Begoña Sagredo Martinez.

#### DEFUNCIONES

Santiago Izquierdo Sañcho, de 49 años, de Quintanilla, del Agua.

#### Farmacias de guardia

Señora viuda de Mircos, San Pablo, 17, y Señor Barba Caminero, Diego Labez, 16 (Vadillos).  
Plaza de Miguel Primo de Rivera, San Juan, San Gil, Avenida del Generalísimo, Merced, Madrid y Santa Clara

#### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 50 pesetas, el número 596, y con 5 pesetas, los terminados en 96.

#### Radio Castilla

##### Sobremesa

13'45. — Astronómica Santoral. "Noche de verbena". B. Gallego, Orquesta. "¿Por qué nos separamos?". B. Rodor, Orquesta. "Los peregrinos". B. Vatoni, Orquesta. "¡Qué grande es la pena mía!". B. Durán, M. Caracol, "Fandangos". B. Durán, M. Caracol, "Su majestad la samba". B. Fabra, C. Olmedo.

14'10. — Información. "Tonjero". B. Palomo, C. Amaya, "La tana". B. Matos, Idem. "Fué en Estorik". B. Alguero, T. Bayona, "Es imposible". B. Alguero, Idem.

14'30. — Conexión con R. N.

14'45. — Música selecta.

15'10. — Crismona. Emisión de Acción Católica.

15'30. — Cierre.

##### Noche

21'30. — Música sinfónica y de ópera.

21'45. — "No pueda ser error". B. Steiner, Orquesta. "Unas melancías inolvidadas". B. Alguero, Orquesta.

22'00. — Conexión con R. N.

"Te amaría". B. Russell, Orquesta J. Loss. "El jilguero del monte". B. Horton, Idem.

22'30. — Información. Crónica deportiva. Música moderna.

23'00. — "Goyescas". S. Granados. S. Bandurria. "Suite española". S. Córdoba, Albéniz, Idem.

23'15. — "Sinfonía número 5 en do menor". S. Beethoven, Orquesta.

23'45. — Cierre.

### AVENIDA

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche  
ESTRENO EXTRAORDINARIO

La película más alegre, romántica y encantadora de la temporada

DARRYL F. ZANUCK PRESENTA  
**JEANNE CRAIN**



**COMO LE CONOCI**  
COLOR POR TECHNICOLOR  
DIRECTOR: HENRY KING  
EL FILM DE LA SIMPATIA A RAUDALES

## Cartelera

### GRAN TEATRO

"En el último segundo" (3R).

### AVENIDA:

"Cómo le conocí" (sin calificar).

### COLISEO CASTILLA

"La hermana San Sulpicio" (3).

### REX

Oliver Twist" (2) y "Latigo negro" (2).

### CALATRAVAS

"El Judas" (2).

### CINE CORDON

"Huellas femeninas" (3).

### POPULAR CINEMA

"Noche en blanco" (3) y "¡Ay, qué tios" (2).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3218 y 2700.

### COLISEO

Hoy, a las 5'30, 7'45 y 11 noche  
EXITO VERDADERAMENTE EXTRAORDINARIO  
Un gran suceso de nuestra cinematografía



La película más alegre y simpática del cine español  
Apta para todas las edades

### SALA DE FIESTAS

DE 1 a 2. VERMUTH-BAILE. 3'30 y 5'30. CONCIERTO Y ATRACCIONES. 7'30. GRAN BAILE. 11'30. CONCIERTO Y ATRACCIONES

Presentación de Mari Carmen Montes (canzonetista), con Chiqui Rodri, Manolita Varas, Hermanos Montemar y Truchado y su gran Orquesta

### LA NOCHE DEL PATIN!!

¡LA NOCHE DEL PATIN!!  
Ya está llegando la fecha feliz del 2 de diciembre, en cuyo día, y a las 11'30 de la noche, se celebrará

### LA NOCHE DEL PATIN

Con el sorteo de valiosos regalos. ¡No se pierda la oportunidad de asistir a esta fiesta y gozará, reírse y se divertirá como nunca!

## CORDON

HOY, COLOSAL ESTRENO

Con un reparto estelar extraordinario

## HUELLAS FEMENINAS

Rosalind Russell, Don Ameche, Kay Francis y Van Heflin

En una gran superproducción

SESIONES: 5,15, 7,45 y 11 noche

Taquilla desde las 12,30 de la mañana

### POPULAR CINEMA

CONTINUA DE 7 A 11 NOCHE EN PROGRAMA DOBLE

Una noche en blanco y ¡Ay, qué tios!

RISA HASTA CANSARSE

PRECIOS: 3 y 4 pesetas

### CINE CORDON

Gran función infantil a las 3,30 de la tarde

## ¡AY, QUE TIOS!

Chariot, Harold, Jaimito y otros cómicos, que harán la felicidad de todos los niños de Burgos

PRECIO: 3 pesetas butaca

### CALATRAVAS

ULTIMO DIA DE LA JOYA DEL CINE ESPAÑOL

## EL JUDAS

Un film apasionador, sublime y hondamente humano

Horario: Tarde, a las 5'15, 7'45 y 11 noche

### CINEMA REX

Hoy, de 3'30 a 7'15, 7'45 y 11 noche

### MONSTRUOSO DOBLE

### OLIVER TWIST

(El hijo de la parroquia)  
El film que cautivó a las multitudes, y

### LATIGO NEGRO

Excelente superproducción caballista, de formidables y apasionadas luchas y emociones

## Sucesos de ayer a hoy

### Un niño se quema con la plancha

El niño Idefonso Sáiz, de dos años, se quemó con una plancha, siendo curado en la Casa de Socorro de quemaduras de primero y segundo grado en el muslo y pierna derecha. Pronóstico leve.

### Se cae de una bicicleta

José Luis Villano, de cuatro años, se cayó de la bicicleta de su padre, sufriendo confusión y erosión en el pie izquierdo.

### Reyerita

En la granja del Carmen, del término municipal de Lerma, discutieron Nicolás Hernando Sanz, de 48 años, y Sebastián Marcos Martínez, sueltando el primero al segundo, dándole éste un golpe en la cara al otro, produciéndose una herida contusa en la región molar, que interesa los tejidos blandos, y rasguños en una oreja.

### Otras lesiones

En la Casa de Socorro fueron curadas ayer de lesiones leves, las siguientes personas:

Federico Bueno Alonso, de 16 años, con domicilio en Diego Lainez, 2, a quien se le extrajo un cuerpo extraño del globo ocular izquierdo. Lesión que se produjo casualmente.

Ángela González, de 34 años, quien se cayó, sufriendo confusión en una rodilla.

José Ramón López Alonso, de 17 años, con domicilio en Lafu Calvo, 31, que al dar una mala pisada se ocasionó una contusión con derrame en el pie izquierdo.

Y Manuel Fernández, de 31, con domicilio en Barrio de San Pedro, 26, que presentaba una herida incisa en la mano izquierda, producida por un cuchillo.

## Hoy, velada teatral en el Circo Católico de Obreros

Como se ha venido anunciando en días anteriores, hoy tendrá lugar en el salón del Circo Católico de Obreros, y por el Circo Artístico de los Jóvenes de Acción Católica de San Julián, San Pedro y San Felices, la representación teatral de la obra "El mar de Mllokay", que tanto éxito obtuvo en las anteriores representaciones que se hicieron.

La función dará comienzo a las siete y media de la tarde, y a la misma es muy probable que asistan los nuevos obispos de Orense y Calahorra, Excmos. señores don Angel Fermín Sáiz y don Abilio del Campé Barea, como igualmente estarán presentes en dicha velada todas las representaciones que Orense, Calahorra y demás poblaciones de España han venido a nuestra ciudad para la consagración de dichos obispos, y que han sido invitados especialmente a dicho acto, que a no dudarlo, será de su agrado, como del distinguido público que asista.

Las localidades para presenciar la función se podrán recoger en las taquillas del Circo Católico de Obreros y durante todo el día de hoy.

## La primera misa de hoy en la Catedral será a las nueve y media

El Santo Templo Metropolitano estará cerrado hasta las nueve, celebrándose la primera misa a las nueve y media, en la capilla de Santa Tecla.

## PARADOR EL CID

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE, ATENDIENDO AL DECRETO DEL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO" DE FECHA 4-4-52, A PARTIR DE ESTA FECHA SE DENOMINARA:

## HOSTAL EL CID



# CRONICA de la CIUDAD

## El Secretariado Diocesano de Caridad da cuenta de su actuación en el año último y llama a todos a la "Colecta de Caridad"

CUMPLIMOS cada año con el grato deber de daros cuenta, lectores, de las actividades que el Secretariado Diocesano de Caridad ejerce, pero queremos despojarle de toda solemnidad, para que sea sólo una mera comunica-

ción fraternal entre cuantos queremos ver el medio de unir nuestros esfuerzos en ayuda de nuestros otros hermanos a quienes el Señor ha probado con la escasez o la miseria o la enfermedad o la desgracia, en fin; que si a éstos les

prueba de este modo, a nosotros nos prueba también precisamente en el grado de solicitud y de amor que pongamos en ocuparnos de los primeros.

Empezaremos por agradecer a Dios Nuestro Señor, que nos ha dado ocasión de ello y ha tocado nuestro corazón en favor de los necesitados. Es quizás el mayor galardón con que nos ha regalado.

El es el inspirador de cuanto hacemos, el que lleva de la mano a los donantes cuando nos entregan sus limosnas, el que trae a nosotros los pobres y los enfermos, el que nutre nuestras tropas, el que logra nuestros éxitos o nos regala a veces con nuestras dificultades. Por todo sea bendito mil veces, que nosotros no somos sino meros instrumentos suyos, y El sabe cuán defectuosos e imperantes siempre, que si no fuera por la destreza divina del que nos maneja, incapaces seríamos de la mejor obra buena.

No veáis, pues, en los datos que vamos a presentaros, ninguna vanidad, ni siquiera ufanía. Somos también, al hacerlo, instrumentos del Autor de todo, que unas veces servimos para recibir, otras para dar y otras, como ahora, para comunicarnos, cual pequeño altavoz, lo que El hace, a fin de que sirva de respuesta al que dió, de estímulo al que no lo hizo —al menos en el grado que debió—, de consulta y comunicación con los que pueden aportar iniciativas, de acicate a que disponga de actividad para sumarse al número de los instrumentos que Dios maneja siempre, de fraternal cambio de impresiones que aglutine más, junto al corazón delico de Jesús, a cuantos estamos en sus manos dispuestos a dejarnos manejar.

Cuenta este curso pasado con un hecho singular que destaca entre todos los demás por su novedad, no menos que por su importancia. Nos referimos a la puesta en marcha de la llamada "Cocina de Caridad", en la que se empezó re-

partiendo 30 ó 40 comidas diarias y se terminó con centenar y medio, habiéndose comenzado el nuevo curso con 200, mediante una pequeña ampliación que Dios querrá llegue, no tardando, a ser tan grande como reclaman las necesidades de Burgos y el corazón de los burgaleses.

Ya sabéis que en ella se reparten cada día raciones de una comida sustanciosa y bien condimentada, que en algunos casos se utiliza para sazonar el modesto condumio de toda una familia, no sirviéndose en comedores, sino excepcionalmente a transeúntas o a niños alejados de sus padres, porque se pretende no sólo extender y hacer partícipes del beneficio a las familias, sino también no destruir el vínculo familiar fomentando la reunión íntima de todos sus componentes a la hora de la comida. No llaméis, pues, a nuestra Cocina, comedor, como equivocadamente la denominan algunos, pues aunque tuviéramos más amplios locales y a algún día los tengamos, con la ayuda del Cielo, siempre será "Cocina de Caridad", aun cuando se establecieran algunos comedores para niños u obreros que no pueden, por falta de tiempo, acudir a sus domicilios antes de las dos semi-jornadas de casa o trabajo, pues sólo en estos casos se les serviría la comida allí.

El número de raciones, amables, pero individuales, servidas en los 184 días que funcionó la Cocina, se eleva a 14.600, habiéndose invertido cerca de 55.000 pesetas —aparte los gastos de instalación y conservación y los donativos en especie, que han sido frecuentes— y podido enjugar sus gastos merced a la generosidad de los suscriptores y donantes, entre los que se encuentra el propio Secretariado, que empezó "a cuerpo limpio", pechando con esta nueva obra. No hemos de destacar aquí a aquellos, pero sí debemos hacerlo solemnemente de dos: nuestro reverentísimo

(Pasa a décima página)

## LA IGLESIA Y LOS DIAS

### Vista a la Navidad

Veránse fenómenos prodigiosos en el sol, la luna y las estrellas, y en la tierra estarán consternadas y atónitas las gentes por el estruendo del mar y de las olas, secándose los hombres de temor y de sobresalto por las cosas que han de sobrevenir a todo el universo, porque las esferas celestes se bambolearán. Y entonces será cuando varán al Hijo del Hombre venir sobre una nube con grande poder y majestad.

Como quiera, vosotros, al ver que comienzan a suceder estas cosas, abrid los ojos y alzad la cabeza porque vuestra redención se acerca. Y propúsoles esta comparación: reparad en la higuera y en los demás árboles; cuando ya empiezan a brotar de sí el fruto, conocéis que está cerca el verano. Así también vosotros, en viendo la ejecución de estas cosas, entendid que el reino de Dios está cerca. Os empeño mi palabra, que no se acabará esta generación hasta que todo lo dicho se cumpla. El cielo y la tierra se mudarán, pero mis palabras no faltarán.

Dominica I de Adviento  
S. Lucas: c. 21; vv. 25-33

Se repite la escena del juicio final que nos fué presentada el domingo anterior, tomada del Evangelio según San Mateo.

Pero con un nuevo detalle. Jesucristo advierte a los hombres que cuando vean en la naturaleza esos fenómenos prodigiosos abran los ojos y levanten la cabeza esperanzados, porque se acerca su redención.

Una doble venida del Redentor a la tierra conocemos. Vino en carne mortal, nacido de la Virgen, para redimir con el sacrificio de su vida a la humanidad y enseñarnos el camino de la virtud que lleva derecho a la felicidad eterna del cielo. Y vendrá en el último día de los tiempos, glorioso y triunfador, para dar al hombre completo, alma y cuerpo resucitado, el premio de su redención.

La Iglesia nos pone este Evangelio en el primer día litúrgico del Adviento. El Adviento es de preparación para la Navidad, solemne recuerdo de la venida del Redentor al mundo.

El cristiano debe abrir los ojos, no precisamente los del cuerpo, sino más bien los del alma, y mirar fijamente el gran acontecimiento de la natividad de Jesucristo en cuan-

to hombre. Y los grandes acontecimientos requieren su preparación adecuada. Por eso la Iglesia tiene establecidas estas cuatro semanas de Adviento que preceden a la Navidad, con el fin de que el cristiano intensifique el cultivo de un espíritu, para mejor celebrada la fiesta de nuestra redención.

D. P.

### GUION LITURGICO

Domingo, 30. — Dominica I de Adviento. Ss. Andrés, Maura, Justina, Cástulo, Consancio.

Misa de la dominica.  
Lunes, 1. — Ss. Próculo, Evas'o, Mariano, Lucio, Casiano, Ananías, Eloy.

Misa de S. Andrés, apóstol (retrasado de ayer). 2.ª oración de la dominica de Adviento.

### CULTOS RELIGIOSOS

#### SERVICIO DOMESTICO

Las religiosas Hijas de María Inmaculada, para el servicio doméstico, dedican a la Inmaculada Concepción diversos cultos.

La novena dará principio hoy, domingo, día 30, a las siete menos cuarto de la mañana, a la cual deben asistir todas las jóvenes pertenecientes al colegio. La novena por la tarde será a las siete. Los sermónes estarán a cargo del R. P. Fernández Achuga S. J.

#### RELIGIOSAS CALATRAVAS

Novena de la Inmaculada Concepción en la Iglesia de las Religiosas Calatravas, que dará comienzo hoy, día 30 de noviembre a las seis y media de la tarde.

### SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

D. Remigio Hernando Manrique que falleció el día 2 de diciembre de 1950

Su resignada esposa e hijos

RUEGAN a sus amistades la asistencia a algunas de las misas que se celebrarán el martes, día 2 de diciembre, a las ocho y media y nueve, en la capilla de las MM. Reparadoras (Trinas); a las nueve y media, en la Merced, y a las diez, en la parroquia de San Cosme y San Damián y en la Iglesia parroquial de San Antonio y Nuestra Señora de la Encina, en Ponferrada, y por la tarde, a las cinco, reserva en la capilla de las MM. Reparadoras, que serán aplicadas por su eterno descanso, actos de caridad por los que les quedarán eternamente agradecidos.

GARMONA

### AMBULANCIA SANITARIA

TRASLADO DE ENFERMOS

Teléfonos: 2210 y 2320

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

**Doña María Ascensión Grijalba Briones**

Falleció en Burgos, el día 1 de diciembre de 1951, a los 26 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Su esposo, hijos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y la asistencia al FUNERAL, que se celebrará el próximo martes, día 2 de diciembre, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de la Anunciación (Vadillos), por cuyos actos les quedaran muy agradecidos.

Burgos, 30 de noviembre de 1952

LA SEÑORA

**Doña Eugenia Antón Arreba**

(Viuda de don Claudio Antón)

Falleció en el día de ayer, en Villagonzalo Pedernales, a los 82 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad. (Q. E. P. D.)

Su resignada hija, doña Filomena Antón; hijo político, don Edesio Antón; sobrinos y demás familia,

RUEGAN la tengan presente en sus oraciones, así como la asistencia al sepelio, que se verificará en la iglesia parroquial de dicho Villagonzalo, hoy, domingo, día 30, a las CUATRO, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Villagonzalo Pedernales, 30 de noviembre de 1952

"La Misericordia". Santa Clara, núm. 2. Teléfono, 1672. Burgos





# DE LA CIUDAD Y LA PROVINCIA



## Cuatro pantanos en tierras burgalesas

### Tres de ellos a pleno rendimiento y uno en proyecto de construcción

Porque conocemos la cista y torrensca experiencia que supone la carencia de agua embalsada, es por lo que damos a los pantanos la importancia que verdaderamente tiene en el aspecto industrial. Una política hidráulica acertada en todo momento se ha propuesto la firme decisión de ir construyendo por etapas, y donde las condiciones topográficas lo permitan, esos embalses que son como reservas de energía para la regularización de todo el sistema económico.

Dentro de los límites de nuestra provincia tenemos tres pantanos de regular importancia, y uno en proyecto, que vendrá a colocar a Burgos en un destacado plano de aprovechamiento hidráulico.

#### ARLANZÓN

La cabida total de este pantano es de veinte millones de metros cúbicos, radicando en el río que le da nombre, en el término municipal de Piedra de la Sierra, en las estribaciones de la Demanda. El pantano vino a resolver el problema de abastecimiento de agua potable a la ciudad, con una distribución de cien litros por segundo, cantidad que al transcurrir de los años resultó insuficiente, por lo que el Ayuntamiento ha elevado la cifra al duplo, siendo inminente el comienzo de las obras para lo que ese propósito. Aparte de esa importancia, el pantano regulariza el caudal del Arlanzón, y pese a ser un río de escasa corriente, en los meses de estiaje goza de curso continuo y en las épocas de las grandes avenidas ha desaparecido el peligro amenazador que anteriormente existía. Su capacidad de embalse es pequeña y no puede almacenar el líquido procedente de la cuenca de alimentación, suficiente para llenar dos o tres veces el pantano de los años secos, lo que ha suscitado el proyecto de construcción de otro aguas abajo, necesario para la perfecta regularización del río y ampliación del sistema de regadío, a fin de beneficiar otras cuatro mil hectáreas, siete de las ya incluidas en el sistema actual. Cuando lleguen a terminarse las construcciones de canalización a ambas partes del río, el pantano del Arlanzón tendrá toda esa utilidad que ahora se encuentra un tanto abandonada.

#### EBRO

Es realmente digno de especial consideración el hecho incuestionable del interés pasional que desde su iniciación despertó esta obra

en casi toda España y de modo muy particular en nuestra comarca. En el año 1916, don Manuel Lorenzo Pardo concluía su proyecto. Una ola de simpatía acarició aquello que ya parecía una realidad. El propio rey Alfonso XIII se entusiasmó con la obra y en la Prensa de Aragón, Rioja, Navarra y Santander se echaron las campanas a vuelo. Pero aún había que pasar por el lento caminar de la burocracia y vencer la sistemática resistencia de los pobladores de aquellos lugares que el pantano tenía que inundar. Este empeño resultaba difícil y en esa lucha de convencimiento transcurrieron diez años hasta que comenzaron las obras, que después, por los acontecimientos políticos sobrevenidos, hubieron de suspenderse. Después de nuestra guerra de liberación se reanudaron las obras y este verano, con asistencia del Jefe del Estado, quedaba inaugurada la magnífica realización del pantano del Ebro. Su presa está situada en Arroyo, pueblo santanderino, y su embalse afecta a los pueblos burgaleses de Arja, Santa Gadea y San Vicente de Villamezán. Posee una capacidad de quinientos millones de metros cúbicos y su presa es de cuarenta metros de altura, regulando las aguas de río ibérico para su aprovechamiento en Rioja y Aragón. Nuestra provincia ha sido la sacrificada, puesto que no recoge beneficio directo alguno de tan importante pantano, pues las centrales hidráulicas sirven a otras regiones, y, por el contrario, ha sufrido la pérdida de terrenos de cultivo, inundación de viviendas y centros fabriles, como la Cristalería de Arja, trasladada a Avilés, desapareciendo de Burgos la más importante industria de fabricación de lunas de España. Pero no es la vez primera que Burgos sabe perder para que otros consigan los beneficios.

#### ORDUNTE

La presa de este pantano, construido por el Ayuntamiento de Bilbao para abastecimiento de aguas a la capital vizcaína, está situada en las inmediaciones de los poblados de Partearroyo y Nava de Mera y posee una altura de más de treinta metros de altura y almacena las aguas del río Ordunte, que tienen esa particularidad de cristalina e incluso en las grandes avenidas. Con este pantano, Bilbao ha resuelto el grave problema que au-

teriormente tenía planteado por insuficiencia de agua potable.

#### RETUERTA

Desde el año 1914 existen unos proyectos y estudios referentes al futuro pantano de Retuerta, en la comarca que atraviesa el río Arlanzón en las inmediaciones de Govarrubias, ideado con el fin de transformar en regadío las tierras de ambas márgenes del Arlanzón, tanto en su recorrido por nuestra provincia como en tierras palentinas. Se supone que este embalse tendrá una capacidad de ciento treinta y cinco millones de metros cúbicos y podrá regar 21.000 hectáreas. El pasado año volvióse a suscitarse la vieja aspiración, asistiendo a un célebre acto el actual ministro de Obras Públicas, y parece ser que van ya bastante avanzados los estudios preliminares de tan importante proyecto.

#### FUYMA

## Basconillos del Tozo

Se celebró en ésta, el lunes último, día 24, la feria de San Juan de la Cruz. A pesar de lo desapacible del tiempo, la afluencia de feriantes y ganado fué extraordinaria, particularmente de ganado vacuno, ya que se puede calcular que pasaron de dos mil las cabezas que se pusieron en el feriate. La menor cantidad, el ganado lanar y cabrio. Las ventas no fueron tan numerosas como en ferias an-

#### LA FERIA

teriores, particularmente en las parejas de labor; más numerosas en el ganado de carne.

Los precios, con tendencia a la baja, fueron: Parejas de labor, de 10.000 a 14.000 pesetas. Ganado de carne, de 9 a 12 pesetas kilo. El ganado lanar y cabrio se vendió todo lo que había, con precio sostenido.

## Merindad de Montija

**ENLACE SEPTIEM-MONTEJO**  
En la iglesia parroquial del pueblo de Villalazara se ha celebrado el pasado viernes día 21 el enlace matrimonial de la encantadora señorita María Remedios Montejo Relloso con don Antonio Septiem, de conocidas familias de Villalazara y Santurde, respectivamente.

Bendijo la santa unión y celebró la misa de velaciones el distinguido párroco de Villalazara, don Gregorio Martínez, quien les dirigió una emocionada plática.

La feliz pareja fué acompañada por la señorita Rosario Montejo, hermana de la novia, y don José Antonio, hermano del novio.

Seguidamente se pasó a dar cumplimiento al requisito cívico, firmando ante el representante judicial, como testigos, don Simón Paz y don Bonifacio Ruiz, por parte de la novia, y don José Hernández (aparejador, con residencia en Madrid), por parte del novio.

El nuevo matrimonio salió en viaje nupcial para Madrid y varias capitales del Levante.

#### PETICIÓN DE MANO

Por los señores Ballesteros-Santos, de Villahoz, y para su hijo Urbano (practicante de esta Merindad), ha sido pedida a los señores Del Amo-Manzanal, de Grijalba, la mano de su encantadora hija María Cristina (maestra nacional de Villasante de Montija). Entre los novios se cruzaron los

regalos de ritual y la boda ha quedado fijada para fecha próxima.

## Gumiel de Hizán

**EXCURSION A BURGOS**  
Como premio a la actuación y aprovechamiento del curso de divulgación agrícola-ganadera que el Frente de Juventudes organizó en esta localidad, han sido organizados 48 camaradas con una excursión a Burgos, el pasado domingo, día 23, recorriendo diversos lugares de interés artístico, y asistiendo por la tarde, al partido de fútbol entre el equipo de Sahadell y el Burgos. Regresaron a las diez de la noche, llenos de entusiasmo.

#### NECROLOGICA

Víctima de rápida enfermedad ha fallecido doña Vicenta García del Burgo, muy estimada entre el vecindario por las muchas virtudes que la acompañaban. A su esposo, don Zoilo del Burgo, e hijos damos nuestro más sentido pésame.

## La Horra

A QUIEN CORRESPONDA

Esperamos que se pongan indicadores en el cruce de las carreteras de esta villa, ahora que va a arreglar una de ellas.

Igualmente confiamos en que la compañía, que nos suministra el fluido eléctrico, ahora que tiene una nueva red, nos dé aquel durante el día, y en que desaparezca el mínimo de consumo impuesto por la misma.

# CONSULTORIO MEDICO

**V. OJEDA CARCEDO**  
Aparato digestivo y nutrición  
Análisis clínicos. Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 2 y de 3 a 5.  
Vitoria, 20, 1.º. - Teléfono 1667

**SANATORIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA BLANCA**  
CURAS DE REPOSO  
Enfermedades de Medicina general  
Pisones, 33 - Tfno. 2323 - BURGOS

**Clodoaldo Padilla**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
San Juan, 22 moderno. Tfno. 1955

**F. URRACA**  
OCULISTA  
LA IN CALVO, 17 TELFNO 311

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barcantes y Cruz Roja  
Vitoria, 36, 3.º - Teléfono 1591

**S. ARIAS**  
Cirujía general y Vías urinarias.  
Consulta de 12 a 2 y de 3 a 5.  
Vitoria, 10 - Teléfono 2215  
CLINICA: San Pedro Cardaña, 23

**ACITORES (Hijo)**  
PUERICULTOR TITULADO  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
De 12'30 a 2 y 3 a 4  
Puebla, 35 - Teléfono 2113

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
DE LOS SERVICIOS DE SANIDAD DEL ESTADO  
PLAZA MAYOR 2 - TEL. 4508

**Doctor VILLA**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
Cirujía general - Rayos X  
Calera, 15, primero

**D. MARTIN**  
VARICES - HEMORROIDES  
ENFERMEDADES ANORRECTALES  
Consulta, todos los meses, del 24 al 30. Calle Vitoria, 21. Burgos

**Doctor Renedo**  
CIRUJIA - VIAS URINARIAS  
Concepción, 12. - Teléfono 2859  
De 12 a 1'30

**L. Rodriguez Pascual**  
PIEL - SIFILIS  
Especialista diplomado.  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
S. Pablo, 6, 1.º, Izda. Tfno. 2949

Para su garantía...

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO  
A 20% de rebaja sobre el precio de venta al por mayor

Fuertes, prácticas, cómodas. Fabricadas a conciencia y con "documento de identidad"

EXIJA CAMAS DE ACERO

**Námarcia**  
CON ETIQUETA DE GARANTIA  
y precio más barato de fábrica

He aquí el

**BÉNEDICTINE**  
UN REGALO DE BUEN GUSTO

## La hernia no sale

cuando se cierra perfectamente el orificio de salida, condición que reúne el **ADMINICULO HERNISAN** (patentado), consistente en un original y pequeño dispositivo, que se adapta con toda exactitud y comodidad.  
(C. C. S., 5.819)

AVISO: Visita en BURGOS, jueves, día 4, de 10 a 1, consultorio doctor Alfonso de la Fuente, calle Moneda, número 12. En PALENCIA, miércoles, día 3, de 10 a 12, consultorio doctor Elpidio Fernández, calle Menéndez Pelayo, número 12. Según sus prescripciones.

**HERNISAN**  
(Estudio Ortopédico)  
Ba. mes, 104. BARCELONA

AVANCE

EN CUALQUIER ESTILO, SIEMPRE LO MEJOR!

**Muebles Angulo**

SAN PEDRO Y SAN FELICES, 16-17  
ALMACEN: CALERA, 9 BURGOS

Estos anuncios se reciben en esta Administración



ANUNCIOS OFICIALES MONTEPIOS LABORALES

PAQUÉ DE LA MENSUALIDAD DE NOVIEMBRE

Goa tributó al ministro de Justicia español un caluroso recibimiento

(Viene de primera página)

Ministerio de Agricultura

Servicio Nacional del Trigo

La Dirección General de Agricultura ha asignado a este Servicio Nacional del Trigo...

Para su mejor distribución, las Hermandades, Sindicatos de Labradores y Ganaderos...

Los precios de venta para mercancía envasada y situada en almacén del S. N. T. son los siguientes:

El Servicio Nacional del Trigo aconseja a todos los agricultores cerealistas el empleo de estos abonos en su siembra de otoño...

Burgos, 1 de agosto de 1952.—El Jefe Provincial, EUGENIO PENA.

JUNTA VECINAL DE Villanueva la Lastra

MERINDAD DE CASTILLA LA VIEJA ANUNCIO

La Junta Vecinal de este pueblo, en sesión celebrada el día 22 de los corrientes, acordó celebrar subasta pública para el arrendamiento...

El expediente, con todos sus antecedentes, se halla de manifiesto en la Casa de Concejo de este pueblo...

Villanueva la Lastra, 22 de noviembre de 1952.—El Presidente de la Junta Vecinal, SANTOS LOPEZ.

Ayuntamiento de Burgos

ARBITRIO SOBRE LOS SOLARES EDIFICADOS Y SIN EDIFICAR

En virtud de lo dispuesto en el artículo 587 de la Ley de Régimen Local de 16 de diciembre de 1950...

Por ello, vista la base novena de la Ordenanza número 11 que regula, aprobada por el Ayuntamiento Pleno...

Burgos, 29 de noviembre de 1952.— EL ALCALDE.

al pueblo de Goa su gratitud por tan calurosa acogida.

La recepción celebrada seguidamente en la sala del Senado, revistió una gran brillantez.

El presidente del Senado, don Santos López, pronunció un brillante discurso de bienvenida...

Al concluir su discurso el presidente del Senado hizo entrega al profesor Cavalleiro de las llaves de la ciudad...

Terminada la ceremonia hizo uso de la palabra el gobernador general de Goa, brigadier Bernardo Guedes...

DISCURSO DEL SEÑOR ITURMENDI

A continuación el ministro de Justicia español, señor Iturmendi, pronunció un discurso de saludo...

El ministro de Justicia español se retiró después a la ciudad de Goa, agradecido de su cariñosa acogida.

El señor Iturmendi terminó transmitiendo al pueblo de Goa un saludo encendido y cordial del pueblo español.

Grandes aplausos cercaron las últimas frases del ministro español.

Finalmente el ministro portugués de Justicia, profesor Cavalleiro de Ferreira, hizo uso de la palabra...

Dirigiéndose al patriarca de las Indias, dijo que simboliza ese espíritu, y resultó la obra realizada como arzobispado de Goa...

Finalmente el ministro portugués dijo que la voz de Goa será, junto al cántico del santo, el clamor de Portugal.

MENSAJE AL CAUDILLO GOA (India Portuguesa), 29.—El ministro español de Justicia, don Antonio Iturmendi, ha dirigido al jefe del Estado...

Desde Goa, avanzada de la cristiandad en Oriente, capital de la India Portuguesa...

ESQUIS, buen estado, cambio por muleta y bastón. E. H. J. Santander, número 2.

CAMBIO tres cánicas, una pintura amarilla y siete "Coyotes" por novia rubia, nueva a diez años, que tenga trenzas. Periquín Oliva, Espoñón, 49.

LOZA de cualquier clase, compraría urgentemente, sin importarme precio. Señora de Ceneja, Alcalá, 20.

ROLLOS vanda, paquetes algodón, árnic y esparadrapo, compro. Razón: Sr. Ceneja, Alcalá, 20.

MUCHACHA servicio, experta, sueldo 300 pesetas mínimo, salidas, jueves, sábados, martes y domingos, ofrécese. Dirigir instancia, con referencias, a Eulogia Parada, Hotel Condestable, habitación 348.

ESPECTACULOS El estreno de ayer

Gran Teatro

"EN EL ÚLTIMO SEGUNDO" Recoge esta película el caso de un opulento comerciante que llegada su hora mortal logra que su estancia en este mundo se prorrogue por doce horas más...

Un aviador

Don Esteban Ibarra Arriaga, de 39 años, teniente coronel jefe del Sector Aéreo de Burgos...

RENOVACION DE LA JUNTA NACIONAL DE LA VIEJA GUARDIA

De acuerdo con el Reglamento de la Junta Nacional de la Vieja Guardia y su modificación de fecha 17 de agosto de 1952...

La piscina cubierta y sala de fiestas de la Ciudad Deportiva serán inauguradas en la segunda quincena de diciembre

Las bases para su funcionamiento fueron presentadas ayer a la aprobación del capitán general

Ayer le fué presentado al capitán general el anteproyecto de bases por las que ha de regirse el funcionamiento de la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva...

La piscina y la sala de fiestas serán inauguradas en la segunda quincena del próximo mes de diciembre.

PERDIDA criada e indemnizado. Calle Ros, número 5, 2.

PERDIDA señora propia, cuarenta y siete años, morena, entre Puento San Pablo y Pisonos. Me vengará de devolución. P. Q.

CAMBIO ático por medicación contra reuma. J. Pérez Calle "E", número 8.

ABRIGO piel haríame feliz. Cópralo en la "Peletaria Pepe", espeso mío, que ya lo he dejado apartado. Marisa, Vadillos, 335.

ESQUIS, buen estado, cambio por muleta y bastón. E. H. J. Santander, número 2.

CAMBIO tres cánicas, una pintura amarilla y siete "Coyotes" por novia rubia, nueva a diez años, que tenga trenzas. Periquín Oliva, Espoñón, 49.

LOZA de cualquier clase, compraría urgentemente, sin importarme precio. Señora de Ceneja, Alcalá, 20.

ROLLOS vanda, paquetes algodón, árnic y esparadrapo, compro. Razón: Sr. Ceneja, Alcalá, 20.

MUCHACHA servicio, experta, sueldo 300 pesetas mínimo, salidas, jueves, sábados, martes y domingos, ofrécese. Dirigir instancia, con referencias, a Eulogia Parada, Hotel Condestable, habitación 348.

ESPECTACULOS El estreno de ayer

Gran Teatro

"EN EL ÚLTIMO SEGUNDO" Recoge esta película el caso de un opulento comerciante que llegada su hora mortal logra que su estancia en este mundo se prorrogue por doce horas más...

Un aviador

Don Esteban Ibarra Arriaga, de 39 años, teniente coronel jefe del Sector Aéreo de Burgos...

RENOVACION DE LA JUNTA NACIONAL DE LA VIEJA GUARDIA

De acuerdo con el Reglamento de la Junta Nacional de la Vieja Guardia y su modificación de fecha 17 de agosto de 1952...

La piscina cubierta y sala de fiestas de la Ciudad Deportiva serán inauguradas en la segunda quincena de diciembre

Las bases para su funcionamiento fueron presentadas ayer a la aprobación del capitán general

Ayer le fué presentado al capitán general el anteproyecto de bases por las que ha de regirse el funcionamiento de la piscina cubierta de la Ciudad Deportiva...

La piscina y la sala de fiestas serán inauguradas en la segunda quincena del próximo mes de diciembre.

PERDIDA criada e indemnizado. Calle Ros, número 5, 2.

PERDIDA señora propia, cuarenta y siete años, morena, entre Puento San Pablo y Pisonos. Me vengará de devolución. P. Q.

CAMBIO ático por medicación contra reuma. J. Pérez Calle "E", número 8.

ABRIGO piel haríame feliz. Cópralo en la "Peletaria Pepe", espeso mío, que ya lo he dejado apartado. Marisa, Vadillos, 335.

ESQUIS, buen estado, cambio por muleta y bastón. E. H. J. Santander, número 2.

CAMBIO tres cánicas, una pintura amarilla y siete "Coyotes" por novia rubia, nueva a diez años, que tenga trenzas. Periquín Oliva, Espoñón, 49.

LOZA de cualquier clase, compraría urgentemente, sin importarme precio. Señora de Ceneja, Alcalá, 20.

ROLLOS vanda, paquetes algodón, árnic y esparadrapo, compro. Razón: Sr. Ceneja, Alcalá, 20.

MUCHACHA servicio, experta, sueldo 300 pesetas mínimo, salidas, jueves, sábados, martes y domingos, ofrécese. Dirigir instancia, con referencias, a Eulogia Parada, Hotel Condestable, habitación 348.

INFORMACION NACIONAL

Posiblemente quedará suprimido el examen de ingreso en la Universidad

Un primer curso sobre el que se edificará el conjunto armónico de estudios posteriores

Declaraciones del director general de Enseñanza Universitaria

MADRID, 29. — "Arriba" publica hoy unas declaraciones del director general de Enseñanza Universitaria en las que, contestando a varias preguntas...

Este mañana serán consagrados los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra

Entre otras personalidades venidas a Burgos para asistir a las consagraciones...

A las nueve y media de esta mañana, del palacio arzobispal saldrá el cortejo...

FUNDAMENTO Por OCIO

EL GRAN TEATRO OFRECERÁ MAÑANA LA PELÍCULA MAS PREMIADA DE LA HISTORIA DEL CINE

GENE KELLY

CARON OSCAR LEVANT QUETARY

AMERICANO EN PARIS

Un film que causará verdadero asombro en Burgos

¿Trata Rusia de fundir el hie'o del Artico por explosiones atómicas?

PARIS, 29. — El periódico de tendencia comunista "Liberation" asegura que el violento terremoto siberiano de principios de este mes...

Por OCIO

Películas de la semana

Moche en blanco, La tuga oscura, En el último segundo, Huellas femeninas

INFORMACION NACIONAL

Posiblemente quedará suprimido el examen de ingreso en la Universidad

Un primer curso sobre el que se edificará el conjunto armónico de estudios posteriores

Declaraciones del director general de Enseñanza Universitaria

MADRID, 29. — "Arriba" publica hoy unas declaraciones del director general de Enseñanza Universitaria en las que, contestando a varias preguntas...

Este mañana serán consagrados los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra

Entre otras personalidades venidas a Burgos para asistir a las consagraciones...

A las nueve y media de esta mañana, del palacio arzobispal saldrá el cortejo...

FUNDAMENTO Por OCIO

EL GRAN TEATRO OFRECERÁ MAÑANA LA PELÍCULA MAS PREMIADA DE LA HISTORIA DEL CINE

GENE KELLY

CARON OSCAR LEVANT QUETARY

AMERICANO EN PARIS

Un film que causará verdadero asombro en Burgos

¿Trata Rusia de fundir el hie'o del Artico por explosiones atómicas?

PARIS, 29. — El periódico de tendencia comunista "Liberation" asegura que el violento terremoto siberiano de principios de este mes...

Por OCIO

Películas de la semana

Moche en blanco, La tuga oscura, En el último segundo, Huellas femeninas

Lo de hoy LA CARRERA panamericana

Por Salvador VALLINA

Los periódicos españoles han recogido estos días algunas informaciones gráficas sobre la ya famosa "carrera panamericana", y esta carrera, cuyo nombre se debe a la dureza de la ruta...

Este mañana serán consagrados los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra

Entre otras personalidades venidas a Burgos para asistir a las consagraciones...

A las nueve y media de esta mañana, del palacio arzobispal saldrá el cortejo...

FUNDAMENTO Por OCIO

EL GRAN TEATRO OFRECERÁ MAÑANA LA PELÍCULA MAS PREMIADA DE LA HISTORIA DEL CINE

GENE KELLY

CARON OSCAR LEVANT QUETARY

AMERICANO EN PARIS

Un film que causará verdadero asombro en Burgos

¿Trata Rusia de fundir el hie'o del Artico por explosiones atómicas?

PARIS, 29. — El periódico de tendencia comunista "Liberation" asegura que el violento terremoto siberiano de principios de este mes...

Por OCIO

Películas de la semana

Moche en blanco, La tuga oscura, En el último segundo, Huellas femeninas

Lo de hoy LA CARRERA panamericana

Por Salvador VALLINA

Los periódicos españoles han recogido estos días algunas informaciones gráficas sobre la ya famosa "carrera panamericana", y esta carrera, cuyo nombre se debe a la dureza de la ruta...

Este mañana serán consagrados los obispos de Orense y auxiliar de Calahorra

Entre otras personalidades venidas a Burgos para asistir a las consagraciones...

A las nueve y media de esta mañana, del palacio arzobispal saldrá el cortejo...

FUNDAMENTO Por OCIO

EL GRAN TEATRO OFRECERÁ MAÑANA LA PELÍCULA MAS PREMIADA DE LA HISTORIA DEL CINE

GENE KELLY

CARON OSCAR LEVANT QUETARY

AMERICANO EN PARIS

Un film que causará verdadero asombro en Burgos

¿Trata Rusia de fundir el hie'o del Artico por explosiones atómicas?

PARIS, 29. — El periódico de tendencia comunista "Liberation" asegura que el violento terremoto siberiano de principios de este mes...

Por OCIO

Películas de la semana

Moche en blanco, La tuga oscura, En el último segundo, Huellas femeninas



# Pequeñeces

He recibido la carta de una jovencita —yo supongo que será una jovencita—, que dice textualmente:

Leí el "dato indiscreto" sobre la fecha del nacimiento de Katherine Hepburn. ¿Podría decirme cuándo nació Tyrone Power? Es que tengo una discusión con varias amigas y yo digo que pasa de los 40 años. ¿Acerto?"

No, no acierta. Lo siento. Pero puede cobrar la "aproximación". Porque "Ty" tiene 38 años; nació en 1914.

Más datos indiscretos:

En este mes de noviembre nacerán los siguientes artistas: En 1904, Joel Mc Crea y Dick Powell, el marido de June Allyson. En 1913, Vivien Leigh, y en 1918, Verónica Lake. ¿Cómo pasa el tiempo!...

Ha surgido un nuevo idilio en el cine español. Mejor dicho, en el mundillo del cine español.

Se sabía que Ruben Rojo, el galán mexicano de las películas de Lola Flores, salía muy a menudo acompañado de una chica, con la que sostenía también largas conversaciones telefónicas.

Se ignora el nombre de ella, pero la otra tarde se descubrió el secreto en Madrid. Un magnate del cine vió a la pareja en una cafetería y ella era Emma Penella, la segunda actriz de "Los ojos dejan huellas".

Françoise Renoul, estrella del cine francés, estuvo en Arlés pasando una corta temporada y recibía cada mañana un ramo de flores de un admirador desconocido.

Empezaba a intrigarse cuando de pronto dejaron de mandarle las flores.

¿Qué había pasado?

La artista quiso conocer la causa; investigó...

...y supo que su admirador había sido detenido por robar flores de los jardines públicos.

Aurora Bautista, esta gran actriz española tan traída y llevada en los últimos tiempos, sin que, en definitiva, la veamos



hacer esa película de ambiente actual que esperan todos los públicos, parece que será la protagonista de "Fedra". Este es el último rumor que nos llega de Madrid.

Se dice que en esta cinta, Aurora Bautista tendrá de galanes nada menos que a Raf Vallone, el magnífico actor de "Los ojos dejan huellas", y a Gerard Phillips, que alcanzó un gran triunfo en "El idiota".

Buen reparto y magnífico proyecto.

A ver si es verdad que se realice.

VARA

# la MUJER HOGAR

## PEINADOS NUEVOS EN PARIS



En un hermoso desorden puede muy bien estar el arte... Este pensamiento de Bolleu ha sido recogido por los peluqueros parisenses. Por tal motivo, sus creaciones comparten todas la línea "impresionista" modernizada convenientemente. Estos peinados recuerdan el tupé de la "Bella época" (Guillaume) o bien resucitan, modernizándolo también, el "tambourin" que evoca el caracol impertinente de las bellezas españolas (Aubry). El peinado incendiario reúne cortos mechones sobre la coronilla (J. Simón), mientras que los bucles en relieve de la estatuaria grecorromana han sido estilizados por Pierre Jacqy y Jean Durat. Todos estos peinados tienen en común idéntico aspecto negligente y descuidado que favorece el nuevo corte "escalado" del pelo. En la misma cabeza se destacan cuatro longitudes de cabello: de 5 a 6 centímetros sobre la frente; de 2 a 5, de la frente a las orejas; de 3 a 4, en la coronilla, y de 2 a 3, en la nuca, donde el corte afecta la forma puntiaguda.

Estos cabellos cortos son habitualmente proyectados de atrás a adelante y ornán en ocasiones la frente con una franja ligera e irregular. En la paleta de colores de pelo, los rubios se enriquecen con los colores "cocker" o "canela" (N. Peters) mientras que los pelos morenos adquieren reflejos "violeta de Parma".

Ahora que se acerca el invierno...

En esta estación, que puede llamarse el vestibulo del invierno, y que resulta llena de encanto por sus atardeceres llenos de melancolía, nuestra elegancia aumentará sobremanera con los chales, que permiten una infinidad de bellísimas actitudes y ayudan tanto a que, a la vez que quede protegido el busto, resalte más su atractivo.

Igualmente, en los días que parece se nos prepara para que el invierno no nos coja de sorpresa, y un aire más bien frío hace levantar el polvo, mientras juega con las hojas de los árboles, un conjunto de falda de línea tubo, acompañado de un chaquetón de cuello alto, hará que paseen agradablemente desafiando al aire.

También resultan de última novedad las siguientes combinaciones de colores.

Suéter lila con falda verde acetuna oscuro, guantes aceluna.

Falda avellana, blusa marrón, chal rojo claro.

Falda y blusa azul marino con cuello celeste y chal granata.

O bien falda gris oscuro, blusa rosa lila con chal gris perla.

Las blusas de punto o tricot con manga japonesa son muy prácticas en esta estación.

## Tome nota

Se asegura que es fácil conocer cuándo un hombre no dice la verdad. Sin darse cuenta cierra los puños. Se agrega que son pocas las personas capaces de mentir con las manos abiertas.

Una flor cortada por la mañana durará el doble que aquella que ha sido cortada de tarde, cuando los rayos del sol caían sobre ella.

## La educación de la voz

Toda mujer desea tener una voz agradable que comparta con sus otras cualidades el atractivo que produce ante los demás su personalidad.

Nada hay peor que el mal efecto que produce una mujer hermosa y culta con una voz destemplada y chillona.

Pero como no se pueda estar sin hablar, y mucho más las mujeres, que ya tenemos fama de habladoras, es necesario esforzarse por evitar estas impresiones y educar la voz haciéndola dulce y bien modulada, pues la voz, de por sí, salvo en los casos excepcionales, como de grandes cantantes, no es hermosa.

Trátese, pues, de ahondar la buena pronunciación mediante el empleo de las eses, las ces y las zetas, practicando frases que estén compuestas por estas letras, modulando bien el sonido. También debe trabajarse la letra "r" para redondear bien la voz.

## Problemas de la mujer

# LA CELOSA

Por RENATA



Son relativamente frecuentes, todas conoceréis, las mujeres casadas que parece se han propuesto amargar la vida a su marido y hacérsela imposible con sus absurdos celos. Los actos más inocentes de ellos los creen sospechosos. Si cuando les hablan se distraen, se preguntan intrigadas, ¿en qué estará pensando? Si consulta el reloj, antes de salir, se les antoja que tienen prisa para ir ¡Dios sabe dónde!; con lentamente les telefonan a la oficina para ver si se encuentran en ella. Tazan sus ausencias, teniendo en cuenta el minuto de salida y el de regreso al hogar. Registran frecuentemente su cartera y bolsillos "por si aparece algo"... Esta conducta de la mujer sólo puede tener dos resultados: o que el marido, para evitar disgustos, se someta, quedando convertido en un muñeco mecánico, controlado y cronometrado por ella, o que se rebelde, aburrido de tanta tontería, dando al fin el estallido, y entonces, ¡qué vida les espera de disgustos y discusiones!

Los celos son una enfermedad muy difícil de curar. En el caso de tenerla debemos emplear con nosotras mismas un remedio adecuado: lograr que la cabeza se sobreponga al corazón, llevando a nuestro ánimo la certeza de que aquellos procedimientos no sólo no remedian nada en el caso de que "algo" hubiera, sino que puedan producir efectos contraproducentes.

Si no tenéis confianza absoluta en el que ahora es vuestro marido, no haberos casado con él. Además, con esas manifestaciones de vuestros celos, no conseguiréis nada. El podrá someterse aparentemente a toda fiscalización para evitar disgustos mayores, pero es posible que despierte su afán de contradicción y el deseo de realizar lo prohibido, exclusivamente por el peligro que ello representa. Muchas cosas que se conseguirían, fácilmente, no nos molestamos en lograrlas. Pero si surge un obstáculo, el espíritu de lucha, el riesgo que hay que vencer, nos mueve a intentarlo. ¡A cuántos noviazgos les ha servido de acicate la oposición de los padres! Esto es evidente y tan antiguo como la creación. De no existir la prohibición de Dios, el comer de la fruta del árbol de bien y del mal, no hubiera tenido ningún aliciente para Eva.

Vemos, pues, que el problema es insoluble. Examinado desde otro punto de vista, si el marido turba nuestra confianza, y queremos recobrarla, tendremos que usar medios distintos que los empleados corrientemente por la mujer celosa. Y si nos es, nos ha sido siempre leal, debemos mostrarle una confianza cada vez mayor; confianza agraciada, estar orgullosas, pero no ser nunca despectivas.

Mala táctica la de una amiga mía que hablando de esta cuestión en presencia de su esposo, decía: "¿Quién, éste? ¡Pobrecillo! ¡Es un infeliz! Por esa parte estoy bien tranquila".

¡Cuidado! Nunca se debe menospreciar al hombre, porque es lo que más hiera, y se atrevería a todo con tal de demostrar de lo que es capaz.

## Una receta de cocina

### BOMBONES DE CASTAÑAS

Después de quitar la corbeza a medio kilo de castañas, se introducen unos minutos en agua hirviendo para poderles quitar la piel. Cuando estén todas peladas se ponen en un cazo con un cuarto de litro de leche y se dejan cocer a fuego lento, hasta que estén tiernas. Entonces se pasan por un tamiz y se les agregan ocho gramos de miel, poniendo la mezcla al fuego sin dejar de mover con una cuchara de madera, hasta que quede una pasta compacta. Se deja enfriar y se forman bolitas, que se envolverán en almendra rallada.



# Los grandes reportajes de LA VOZ DE CASTILLA

## La bomba atómica sobre el mundo

### Qué es la bomba atómica.-La primera bomba era un artefacto rudimentario. La bomba de hidrógeno



DESDE que estalló sobre Hiroshima la bomba atómica, todo el mundo habla de ella; sin embargo, son muy pocos los que saben qué es la bomba atómica. De igual modo existe una gran desorientación sobre qué es la energía nuclear, síntesis y compendio de la bomba.

Voy a tratar de explicar un poco el misterio.

En primer lugar, la bomba atómica es la escisión o fisión en cadena, es decir, uno tras otro, de los núcleos de los átomos de uranio o de plutonio. Esta reacción la provoca el bombardeo de neutrones y se transforma en energía. El alemán Flugge calculó la energía que podía desprender la reacción en cadena de una masa de un metro cúbico de óxido de uranio. Esa energía, brotando en 1/100 de segundo, equivale a mil millares de millones de kilovatios-hora. Para darse una idea de lo que representa esta cifra tan fabulosa, imaginemos el desprendimiento instantáneo de toda la energía contenida en más de cien millones de toneladas de carbón.

Las materias que se emplean como explosivo en las bombas atómicas son: El uranio 233, extraído del uranio, a partir del torio; el uranio 235, extraído del uranio



natural, y, por último, el plutonio, obtenido, como el anterior, del uranio natural por bombardeo con neutrones.

La obtención del uranio 235 y del plutonio pasó, durante la segunda guerra mundial, de ser una cuestión de laboratorio, a constituir un trabajo industrial. Por ejemplo, en las fábricas de Clinton, en el Estado de Tennessee, había entonces 50.000 obreros empleados en la separación del uranio 235. Tanta importancia ha adquirido la bomba atómica, y con tanta intensidad se trabaja en la obtención de la energía nuclear, que en esas mismas fábricas hay ahora 110.000 obreros dedicados a la misma labor.

El científico italiano Fermi, que había abandonado su país para trabajar en Norteamérica, fué el primero que consiguió realizar una reacción en cadena. Para ello construyó su famosa pila atómica. El primer intento lo realizó en colaboración con Szilard, en el mes de Julio de 1941, pero fracasaron; la segunda vez, el resultado fué satisfactorio. Tuvo lugar el día 2

de diciembre de 1942, debajo de la tribuna de un campo de fútbol de Chicago. El experimento estuvo rodeado del mayor secreto. La pila tenía la forma de un esferoide de seis metros de altura, que estaba sostenido por un armazón de madera. El esferoide lo formaban ladrillos de grafito, en los que en una esquina de cada uno se había puesto un fragmento de uranio, y toda la masa, en su conjunto, estaba atravesada por unas barras de cadmio, en previsión de que la reacción en cadena se embalsase y pudiese provocar una catástrofe.

Quien primero sufrió los efectos de la radiación fueron los productos de la casa Kodak. De pronto se observó que todas las películas que habían sido lanzadas al mercado estaban veladas, sin que la causa se la pudiesen explicar los ingenieros, puesto que habían sido fabricadas exactamente igual que todas las anteriores. Realizada una investigación para aver-

iguar las causas, se descubrió que las películas veladas habían sido embaladas en unos cajones de cartón que, a su vez, estaba fabricado con paja procedente de ciertos herbazales de las cercanías de Chicago. La explicación ya estaba: esas hierbas estaban contaminadas por los productos radioactivos emitidos por la pila de Fermi y transportados por el viento. Aún se dió otra explicación: la gelatina de las películas veladas había sido extraída de animales que habían pasado en las praderas radioactivas.

**COMO ESTA CONSTRUIDA LA BOMBA**  
Y con las pilas atómicas enormemente perfeccionadas se obtiene el U-235 y el plutonio. Las pilas funcionan espontáneamente, no necesitándose ningún agente exterior para ponerlas en marcha. Contrariamente a lo dicho en las

llamadas "revelaciones", la cantidad de explosivo atómico contenido en una bomba es alrededor de los 12 a 15 kilogramos. Pero el gran secreto de la bomba atómica está en la constitución de las aleaciones que forman el propio cuerpo de la bomba. En ellas no interviene el plomo. La aleación que entra en la construcción de la bomba atómica no tiene por misión detener los rayos emitidos por el explosivo atómico. Tiene, por el contrario, otras funciones extremadamente importantes.

La primera de ellas es contener la explosión tanto tiempo como sea posible. La segunda es reflejar el mayor número posible de neutrones hacia el interior de la bomba con objeto de utilizar al máximo el explosivo nuclear.

En principio, estos deseos no fueron satisfechos. La bomba que estalló en Hiroshima desperdició un 97 por 100 del explosivo atómico. Pero las que se fabrican ac-

tualmente lo aprovechan mucho mejor, hasta el punto de que su potencia es seis veces mayor que aquella, cuyo elemento explosivo era el U-235.

Por lo que respecta a la fabricación de plutonio, el otro elemento explosivo con el que también se cargan las bombas atómicas, es objeto, a su vez, de una extraordinaria intensificación. Las fábricas destinadas a ello emplean actualmente 80.000 obreros. Pero tanta la producción de plutonio como la de U-235 y la del U-233, que como



se sabe, se extraen del torio, todavía imperfecto. El procedimiento verdaderamente industrial de obtenerlo está aún por descubrir.

El conjunto de la bomba atómica propiamente dicha puede reducirse a un peso aproximado de 100 a 150 kilogramos, de los cuales 12 ó 15 pueden ser el explosivo nuclear. La producción de bombas atómicas sobrepasa en la actualidad la cifra de una por semana, según ha revelado el doctor Oppenheimer.

### LA BOMBA DE HIDROGENO

Las investigaciones físicas han revelado que todos los cuerpos simples menos uno son fáciles de engendrar energía atómica, los de mayor peso atómico por fisión y los más ligeros por fusión. El único cuerpo estable es la plata. La fisión, como se sabe, es la partición en dos de un núcleo; por el contrario, la fusión es la refundición de dos núcleos para formar uno solo. Para lograr ambas cosas se requiere una energía de activación y también las investigaciones han demostrado que se requiere la menor cantidad de ella para conseguir la fisión del cuerpo más pesado, el uranio, así como la fusión del más ligero, el hidrógeno. A esto se debe que el primero que reveló tales propiedades de los átomos fuese el uranio. Por último, se supone que los cuerpos más ligeros son los que pueden desmenuzarse, al fusionarse, mayor cantidad de energía.

La atención del mundo está pendiente de los trabajos que se están llevando a cabo en los laboratorios para fabricar la bomba de hidrógeno. Se supone que su principal explosivo será el tritio, que es un isótopo del hidrógeno. (Isótopos son dos cuerpos que tienen iguales propiedades químicas, pero diferentes propiedades físicas). El tritio es muy difícil de conseguir; sólo hay una mil millonésima en el agua natural.

A la bomba de hidrógeno se le imagina construída por un núcleo central formado de una bomba atómica, la que estará rodeada de una mezcla de tritio y de deuterio, otro isótopo del hidrógeno.

Se calcula que la bomba de hidrógeno tendrá unos efectos mucho más espantosos que la ya conocida bomba atómica. Una zona de ellas podrá anasar una zona de 250 kilómetros cuadrados y cubrir por todo vestigio de vida en un radio de 2.500 a 5.000 kilómetros de distancia.

Mientras llega el momento de su explosión, es mejor no pensar en ella!

(Continúa)

# POLICIA EN ACCION

## El crimen del expreso de Andalucía.-El comisario Roldán toma una decisión

LA visita del agente Hernández al domicilio de Antonio Teruel tuvo rápidas consecuencias. Hernández refirió a su jefe, el comisario Roldán de la Fuente, sus impresiones sobre la visita.

—Escuche usted, jefe. Cuando llamé al cuarto tardaron en abrirme casi diez minutos. Y oí voces dentro. Al salir la mujer de Antonio, no sé que fué, pero le noté algo raro en el semblante; algo así como un esfuerzo por aparentar tranquilidad o, incluso, indiferencia. Al despedirme de ella, después de su insistente declaración sobre la ausencia de su marido, cerró la puerta rápidamente. Yo me quedé escuchando y volví a oír una voz que desde luego no era la de una mujer que habla sola. Me pareció la voz de un hombre.

Ante aquella referencia del agente, el comisario ordenó su plan de operaciones. Aún no sabía si Antonio se encontraba complicado en el asunto del expreso. No sabía, en realidad, si Antonio estaba o no



en Madrid. No le conocía siquiera. Sin embargo, una intensa sospecha le agijoneaba el impulso.

El comisario ordenó lo si-

guiente: el agente Hernández, juntamente con otro más, volvería a casa de Teruel, realizarían los dos un registro del piso y detendrían a su esposa.

Los acontecimientos se precipitaban.

**LA SEGUNDA VISITA AL DOMICILIO DEL MATRIMONIO TERUEL**

Los agentes llegaron a la casa de la calle de Toledo. Les abrió la mujer de Antonio, Carmen Atienza. Todo fueron amabilidades.

—Pasen ustedes. ¿Querían registrar? Pues registren por todo. Pasen, pasen.

Hernández se extrañó. Mientras él registraba por una habitación, su compañero investigaba por otra. A primera vista, no encontraron nada de particular. En la alcoba había un poco de yeso esparcido por el suelo. Era un ligero polvillo.

—Es que tuvimos que arreglar unos baldosines que se movían —explicó Carmen—. Aún no he tenido tiempo de fregar bien el piso.

En otra habitación hallaron unos menudos trozos de papel. Estaban tirados en un rincón. Hernández los recogió y los guardó cuidadosamente en la cartera. Después invitó a la mujer a acompañarle hasta la comisaría. Se la llevaron. No había rastros de ningún hombre.

**CARMEN ES INTERROGADA POR EL COMISARIO ROLDAN**

Carmen Atienza no era una mujer vulgar. Físicamente no estaba mal del todo. E, intelectualmente, era algo muy respetable. Tenía una personalidad recia, aplomada. Sus respuestas acusaban una in-

teligencia ágil y aguda. Respondía a todo sin inmutarse. Pero fué aquel dominio de sí misma, aquella fuerza de contención que denunciaban sus gestos y sus actitudes, lo que hizo madurar las sospechas de la Policía.

Sus respuestas eran justas y lógicas, demasiado lógicas y justas. Indudablemente ocultaba algo tras de ellas.

Después de interrogada quedó detenida en la Comisaría. Y el agente Hernández informó a su jefe acerca del registro.

—No encontramos nada. Sólo un poco de yeso en el sue-



lo y estos papelillos rotos, tirados en un rincón.

Los papelillos resultaron ser pedazos de una papeleta de empeño rota. Los agentes la reconstruyeron, pacientemente. Tenía fecha del día anterior.

¿No era extraño que se rompiera una papeleta de empeño, único documento que podía servir para recuperar lo pignorado? Y el objeto que habíase canjeado en el Monte de Piedad por unos cuantos duros, había sido una alhaja.

En el expreso de Andalucía

(Pasa a décima página)



# EL CAMPO

## Desciende el precio de la carne de cerdo

Más de seis millones de kilos de grasas hay actualmente de exceso

Los ganaderos y hacineros que participan en el ciclo productivo de esta importante rama económica se han reunido bajo la presidencia del jefe nacional del Sindicato de Ganadería, en Madrid.

Terminada la reunión, don Diego Aparicio puso de manifiesto la importancia de la misma, en la que se intenta abordar el problema que la cabaña española tiene actualmente planteado. Manifestó que la carne de cerdo ha bajado mucho en el campo. Los precios rozan ya los límites de lo antieconómico, y sostenidos, al no proporcionar un margen prudencial y honrado de remuneración para el ganadero, provocarían un colapso. Sin embargo, esta baja sensible apenas ha repercutido en los precios del mercado al por menor, que siguen elevadísimos. Y son los propios ganaderos los que desean que la carne se venda mucho más barata y que el esfuerzo económico de los primeros vaya en beneficio del público en general y no que se diluya entre los intermediarios.

## Valoración del campo y del campesino

La preocupación grave de los Gobiernos de todos los países civilizados poner un dique a la emigración que despuebla los campos y sobrepuebla las ciudades, crea, a la vez, un doble y grave problema: la falta de brazos y disminución de cosechas en el agro y el incremento de la población misera y parasitaria en los centros industriales. Hay que procurar, pues, el arraigo de las gentes campesinas en su solar, superar las condiciones de inestabilidad y dureza con que se desenvuelven, facilitar el acceso a la propiedad de la tierra y dotarlas de los instrumentos y medios capaces de hacerles triunfar en la dura e ingrata labor contra la tierra y los elementos. No así que exista una política universal tendente a que los expresados objetivos se logren y consoliden. Podrían traer a colación, si no resultara largo y antipático, una cita impresionante de disposiciones de derecho comparado que demostrarían, hasta la saciedad que en todos los países cultos se trabaja derrochadamente a favor del campesino y de la pequeña propiedad rural, entendiendo por tal la casa-habitación, las tierras adyacentes y el ganado e instrumentos de labor. Todo lo que constituye, en suma, la pequeña explotación agrícola.

En el orden de la doctrina, el hogar rural tiene sus defensores y también sus detractores; en términos generales, el éxito de la experiencia depende de muchos factores, pero especialmente de la fertilidad del suelo, de la posibilidad de someterle a un sistema de cultivo intensivo y de la cercanía de los mercados y medios de transporte. Para cada zona o región habrá que adaptar los principios generales de una manera real y no empeñarse en imposiciones teóricas. En España, desde 1940 el Instituto Nacional de Colonización ha entregado 8.500 patrimonios familiares y 17.000 lotes complementarios; los patrimonios se han establecido tanto en tierras de secano como de regadío y por concurso entre los solicitantes que designan las comisiones locales y deben reunir determinados requisitos. El titular del patrimonio debe reinvertir en cinco años el capital de explotación, en veinte y veinticinco el de la tierra y en cuarenta años el de la casa.

Como antecedentes históricos del patrimonio familiar podrían considerarse en nuestra Patria los heredamientos catalanes, los fideicomisos de las regiones forales, la comunidad doméstica del Alto Aragón, el consorcio o fideicomiso foral aragonés y el coto familiar. Como antecedentes inmediatos, señalemos el proyecto de ley de 1907 sobre explotaciones agrícolas familiares, el patrimonio familiar inembargable y la ley de reforma agraria de 1935. La disposición más reciente y meditada es la ley de 15 de julio del año actual, aprobada en Cortes. Esta ley regula los patrimonios familiares creados por el Instituto Nacional de Colonización a partir de 1940 y registra en realidad toda la política agraria del régimen reconstruido desde 1936 por las declaraciones del Fuero del Trabajo.

Según dicha ley, el patrimonio familiar es la explotación agrícola con extensión suficiente para absorber la capacidad de trabajo de toda una familia campesina que la regente y la haga producir, siendo capaz de proporcionar a la misma ingresos que basten para satisfacer sus necesidades de acuerdo con el moderno nivel de vida, una vez satisfechos los gastos de la buena explotación. Los patrimonios familiares ya entregados o los que en el futuro se entreguen, han de ser aparejados de forma racional en orden a la capacidad de trabajo de la familia titular, cuyos miembros han de realizar el cultivo de modo directo y personal, salvo casos de imposibilidad o fuerza mayor.

La estabilidad social que el patrimonio familiar preserva al campesino se salvaguarda declarándolo indivisible e inembargable. La división sólo puede lograrse por incremento de la producción, de modo que las partes resultantes sean capaces de actuar por sí solas como patrimonios familiares independientes. Los bienes raíces no podrán gravarse con derecho real alguno, salvo el de hipoteca. La inembargabilidad tiene la elasticidad suficiente para no cegar las cuentas de créditos.

Aunque la ley que hemos venido examinando se refiere tan sólo a los patrimonios constituidos por el Instituto Nacional de Colonización, es fácil presumir que se acabará reconociéndose a los agricultores la posibilidad de crear el patrimonio familiar por su solo esfuerzo. En este caso, ciertas limitaciones que protegen y también gravan a los patrimonios, desaparecerán porque la institución constituida "motu proprio" se desenvolverá en un clima de mayor libertad jurídica. Pero es incuestionable que nunca desaparecerá ya la simpatía y la protección con que el Estado ha de tutelar la constitución de las explotaciones agrícolas familiares, única fórmula vital para salvar el campo y llevar al ánimo de sus pobladores tranquilidad y sentido conservador.

## Superávit mundial de trigo

En España se ha aumentado este año la superficie de siembra de dicho cereal

Las impresiones, no oficiales, que se reciben del campo español parecen confirmar que este año se ha aumentado la superficie de siembra de trigo en relación con el año anterior. Ciertos factores han influido en estas preferencias de los labradores por el cereal-rey, entre ellas las mayores facilidades para la obtención de abonos y la seguridad de un precio remunerador, que suele ser problemático, tal como hoy están los mercados, para los otros productos agrícolas. En alguna ocasión hemos señalado la necesidad de racionalizar los cultivos, no sólo en su aspecto técnico, sino desde el punto de vista económico-comercial.

Es indudable que hoy existe una interdependencia mundial de la producción de la tierra más acentuada que nunca. Si sobre trigo en el mundo, España no pueda desconocer este hecho, ni puede sustraerse a las inevitables repercusiones de los superávits de producción en los mercados nacionales. Esta es una teoría tan irrefutable que casi resulta perogrullo cuando se esfuerza en demostrarla.

## Reunión de Grupos sindicales remolacheros de toda España

Representaciones de los Grupos sindicales remolacheros de todas las zonas azucareras de España se han reunido en Madrid para tratar asuntos relacionados con la futura campaña 1953-54, presididos por el jefe nacional del Sindicato del Azúcar, señor Muro. Luego fueron recibidos por el subsecretario de Agricultura, con el que mantuvieron un amplio cambio de impresiones sobre los problemas que tienen planteados los cultivadores remolacheros, sobre ordenación futura del cultivo y su remuneración.

Tenemos los casos recientes del hundimiento del mercado de la patata, las dificultades en la exportación de vinos y el problema de las fábricas azucareras, que obtendrán, como es sabido, una producción "récord". El objetivo ha de ser siempre el aumento de la producción, cosa que para nosotros es un imperativo, pues sin ella no podrá hablarse de una economía sana ni será efectivo el mejoramiento del nivel de vida del trabajador.

Pero es evidente que en lo que se refiere a la producción de campo, es necesaria una ordenación de los cultivos de acuerdo con nuestras necesidades y conveniencias y conjugando los índices de la producción mundial para deducir cuáles son los que más puedan interesarnos.

En lo que se refiere al trigo, las noticias no pueden ser más optimistas. La reconquista del pan blanco en todos los hogares españoles es ya una victoria de nuestra agricultura, que ha logrado, en los dos últimos años, magníficas cosechas trigueras.

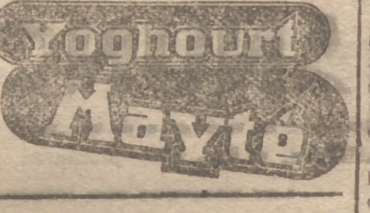
Por fortuna, esta es también la tónica mundial. Se sabe que este año se ha logrado la cifra récord de los últimos cuatro lustros. Es casi seguro que se produzca un superávit mundial de trigo, según datos de la Federación Internacional de Productores Agrícolas.

## CAMPANA AZUCARERA EN CALAHORRA

En Calahorra ha comenzado la campaña azucarera. Por la gran producción remolachera, se calcula que la temporada de molinada durará más de noventa días. En las campañas anteriores, desde hace muchos años, el promedio de duración ha sido de un mes. La fábrica muele mil toneladas de remolacha al día, aproximadamente, con un rendimiento de azúcar, también aproximado, de un 10 por 100. Se calcula que la fábrica de esta ciudad producirá en la temporada presente unas nueve mil toneladas de azúcar.

## Precios del cerdo en Cáceres

CÁCERES, 20. — De acuerdo con los ganaderos e industriales con la autoridad civil de la provincia, han sido fijados los precios que regirán para la venta del cerdo y sus productos en la actual temporada. Son estos: Cerdos de seis arrobas, 140 pesetas arroba, en vivo; ce diez arrobas en adelante, 150 arroba, 30 pesetas kilo; magro, 261 sangre, 20; tocino, 16; manteca, 12; gerduras, 18, y costilla, 20. (Cifras).



Mujer! Encontrarás solucionados los problemas de tu hogar en la Agenda que edita la Sección Femenina para el año 1953.

## Distrito Forestal de Burgos

AVISO

Por una orden del Ministerio de Agricultura, fecha 13 del actual, que publica el "Boletín Oficial del Estado" del 25 ("Boletín Oficial de la Provincia" del 27), se suprimen los límites de extensiones mínimas, exigidas en la orden ministerial de 10 de junio del año actual ("Boletín Oficial del Estado" del 16 y "Boletín Oficial de la Provincia" de 3 del corriente), para poder disfrutar los auxilios que, a la repoblación forestal de fincas de propiedad particular, concede la ley de 7 de abril último, y a los que se refería el anuncio de esta Jefatura publicado en el "Boletín Oficial de la Provincia" de fecha 6 del mes en curso.

## La feria ganadera de Villadiego

Se celebrará hoy y mañana, con asistencia de gran número de cabezas

Hoy se inaugura la gran feria ganadera de Villadiego, de fama y renombre en toda la comarca e incluso allende nuestras fronteras provinciales.

Desde hace varios días están llegando al poblado numerosos ganaderos de Salamanca, Valladolid, Sur, Levante y Extremadura, especialmente. La animación es extraordinaria y la concurrencia de cabezas es superior a la de años anteriores. En cuanto a precios, se espera una noticia baja, especialmente en lo concerniente al ganado mular. El ganado porcino ya cebado también parece ser que registrará una sensible baja de precios. Por todo lo expuesto, se espera que el número de transacciones sea tan elevado como la fama y el renombre de la feria ganadera de Villadiego requiere.

**GRANJA AVICOLA DELICIAS**  
**ZARAGOZA**  
 POLLITAS 2 MESES, VACUNADAS  
 GALINOS PARA RECIBO BARATISIMOS  
 POLLITOS 1 DIA  
 Sucursal: Granja Avícola Angelina, calle Diego Polo  
**BURGOS**



# ¡POLICIA EN ACCION!

(Viene de quinta página)

Desaparecieron también varias alhajas.

## "HAY QUE DETENER A ANTONIO "EL ALBARIL"

El comisario Roldán tomó una decisión:

- Hay que detener a Teruel.
- Pero, ¿cómo, jefe?
- Esperándole en su casa. Tiene que volver allí.

Por las declaraciones de su mujer, la Policía conocía bastante bien las señas personales de Antonio. Se montó un servicio de espera en su domicilio. Dos agentes se estacionaron ante la puerta de la casa, en la calle, discretamente disimulados. De cuando en cuando subían hasta el piso y observaban por los resquicios de la madera o por el ojo de la cerradura.

Transcurrió toda la tarde. Empezaba a pesar el tiempo. Había que tener paciencia. La Policía gana siempre porque tiene paciencia. Llegó la noche. Los agentes volvieron a subir hasta el piso de Teruel. En la cerradura había puesta una llave y la puerta estaba cerrada! ¿Quién se había dejado aquella llave en la cerradura por fuera? Los agentes se miraron sorprendidos. La única llave del piso, que era la que poseía Carmen, se encontraba en aquellos momentos en el bolsillo del comisario Roldán. Uno de los policías se acercó más y vio cómo había luz dentro del cuarto.

Casi sin pensarlo, los agentes corrieron para avisarle a su jefe. Los minutos parecían

horas. Era necesario actuar sin pérdida de tiempo. Por fin apareció el comisario y tres policías más que le acompañaban. Todos se precipitaron escaleras arriba.

La puerta seguía cerrada. La llave continuaba puesta y dentro lucía la bombilla. Había que entrar en el cuarto por las buenas o por las malas. Un agente empezó a presionar sobre las maderas para intentar abrir, ya que la llave, quizás por haber sido forzada la cerradura con ella, no se podía accionar ni siquiera sacarla. Los policías comprobaron que un cerrojo estaba echado por dentro. Presionaron más fuertemente y el cerrojo cedió. Suavemente, la puerta empezó a abrirse...

## EL PROXIMO CAPITULO: "ANTONIO TERUEL DEJO ESCRITA UNA CARTA"

### CARNET DE SOCIEDAD

#### NATALICIO

La distinguida esposa de nuestro querido amigo don José Alfonso Albert, María del Rosario Serna, dió a luz en la tarde del pasado viernes una hermosa niña, primer fruto de su matrimonio, a la que se pondrán los nombres de María del Rosario Esther Victoria. Nuestra más cordial enhorabuena.

#### NECROLOGICA

En el día de ayer falleció en nuestra ciudad la virtuosa señora doña Eugenia Antón Arreba, viuda de hija, doña Filomena Antón, comunicamos a nuestros lectores tan sensible pérdida, rogamos una oración por el eterno descanso del alma de la finada, y al mismo tiempo enviamos a su desconsolada hija doña Filomena Antón, nues- tro más sentido pésame.

# El Secretariado Diocesano de Caridad da cuenta de su actuación en el año último y llama a todos a la "Colecta de Caridad"

(Viene de tercera página)

prelado, siempre alentador de cualquier obra caritativa, y el general Yagüe (q. e. p. d.), entusiasta protector de esta innovación, que no pudo llegar a contemplarla sino de lejos.

Durante el verano se ha seguido socorriendo a buena parte de los beneficiarios con alimentos sin condimentar, para que éstos no les faltasen nunca.

Junto a la Cocina han continuado su actividad otras obras ya arraigadas y alguna tan antigua y benemérita como las Conferencias de San Vicente de Paúl, que han recaudado unas 165.000 pesetas de caballeros y 80.000 las de señoras, repartiendo socorros por valor de 175.000 y 75.000, respectivamente, es decir, 250.000 pesetas en conjunto, incrementadas con otras 6.000, próximamente, de las Damas de Caridad y Luisas de Marillac, que con ellas colaboran.

El Secretariado, por su parte,

ha manejado en favor de los pobres una cifra del orden de las 350.000 pesetas, colaborando con él las diversas Obras parroquiales de Acción Católica y Sección de Caridad de la Juventud Femenina, también de Acción Católica.

Otras asociaciones beneméritas de señoras o señoritas, como las establecidas en el Colegio de Jesús-María y Convento de las Madres Esclavas, han incrementado estas cifras en unas 5.000 y 20.000 pesetas, respectivamente, así como el "Hogar del Sagrado Corazón", con 60.000.

Capítulo aparte merece la Obra del "Pan de San Antonio", verdaderamente injertada en el Secretariado y que ha proporcionado este primordial alimento para las visitas domiciliarias a las familias directamente atendidas por él, con más de otras 20.000 pesetas.

También se ha empezado a utilizar un medio semejante de recaudación limosnosa en favor de

la Cocina, mediante huchas colocadas en casinos, bares y cafés, en las que, por deferencia de nuestro Ayuntamiento, campea el cuidado de la ciudad y ha de recogerse lo que los consumidores de tales establecimientos quieren restar a sus muchas veces excesivas libaciones en favor de los que no pueden comer ni beber apenas.

Pero, volviendo a la labor específica del Secretariado Diocesano, queremos detallar, someramente tan sólo, para no cansaros con tanta cifra, los conceptos de sus ingresos y gastos.

Sabéis perfectamente que aquellos tienen su partida principal en la "Colecta de Caridad", a la que contribuye mucha gente, pero, seguramente, aún menos de la que no contribuye, constituyendo esta apreciación un buen acicate para que nos afanemos todos en mejorar la Obra, no tanto por aumentar la recaudación, como por entender el ejercicio de la caridad, quienes Dios, sirviéndose de nosotros, va a convencerles de sus sacratísimas obligaciones en esta orden.

Pues bien; la "Colecta de Caridad" de este tiempo navideño, encabezada por nuestro amadísimo pastor con 100.000 pesetas, alcanzó casi las 270.000, con unas 40.000 entregadas por nuestras Corporaciones y autoridades, otras 30.000 por las empresas, otras 90.000 de las recaudaciones domiciliarias y postulaciones parroquiales —incluidas las de los templos— y otras 10.000 escasas de la postulación callejera del "Bún de Nochebuena", que vamos a hacer tradicional contando con el beneplácito de nuestras autoridades, la sacrificada labor de nuestras chicas de Acción Católica y la ayuda de Dios, en primer término.

Aparte esta colecta, no deja de haber, a lo largo del año, que se acuerde del Secretariado y, en especie, ya en dinero, varias ayudas que nos permitan afrontar la colecta siguiente. Y este año ha sido la Cocina la que ha actuado de magico imán en los bolsillos de los burgaleses, como ya hemos dicho antes.

Pero vamos a decirlo algo de lo que se ha invertido lo recaudado por el Secretariado. Es fundamental en este aspecto el aguinaldo de Navidad, en el que se invertió el año pasado un total de 115.000 pesetas próximamente, sin perjuicio de lo cual se han repartido también, en el resto del año, a través de las parroquias y en distintas modalidades de socorros, casi siempre en especie y para el tratamiento de enfermos, más de otras 60.000 pesetas, sin contar con otras 65.000 invertidas en ropas, otras 4.000 en medicamentos y otra cifra parecida para atender a transeúntes y pobres varagoneses, aparte de otras 65.000 en la "Cocina de Caridad", completándose con otras atenciones y las necesarias provisiones para sostenimiento de las Obras durante los primeros meses del nuevo curso, hasta la nueva colecta, el resto hasta las 346.000 pesetas que se recaudaron en total y que unidas a las de los otros organismos caritativos ya citados hacen un conjunto de casi 720.000.

Vamos, pues, a la colecta con todo entusiasmo en nuestras almas y con toda generosidad en nuestros bolsillos. Gracias a Dios, la empezamos bajo inmejorables auspicios, aparte las bendiciones de la Virgen, que no nos han de faltar. Alto, que no nos han de faltar, el paternal de nuestro reverendo prelado, que también nos da ejemplo de largueza, consiguiendo este año, gustosos, el rasgo de nuestra primera auto-actividad que une sus esfuerzos a los de la Iglesia en favor de los pobres. Esmerémonos todos en la labor caritativa; elevemos nuestro espíritu por encima de las crueldades de acá abajo y Dios hará lo que le falte.

El Secretariado Diocesano de Caridad

# ABRIGOS de PIELES

LES FABRICA PARA Vd.



## GARCIA Y COMPAÑIA S.L.

EXPOSICION Y VENTA CALLE DE MADRID, 7 BURGOS

## La felicidad de ser abuela y joven.



Se han cumplido sus mayores deseos. Tiene hijos casados y nietecitos. En su nueva condición de abuela tiene un problema: O acepta ser "Abuela" con su apariencia de anciana o bien una abuelita joven y moderna. ¿No le parece esta última la mejor solución? Ahora que las canas pueden traicionarla, pero no se inquiete, esto se

arregla muy fácilmente. Millones de señoras en todo el mundo emplean KOMOL. Es el más sencillo y rápido de aplicar. NO FALLA NUNCA. Es el que mejor cubre las canas. Es el más resistente y no mancha. Es el que más se emplea por sus excelentes resultados.

¿NO LE PARECE que son motivos suficientes para PREFERIR KOMOL? Confíe en su Peluquero. Exija siempre la marca KOMOL. De venta en todas partes. EL PREPARADO CIENTIFICO DE MAXIMA GARANTIA

TINTE PARA EL CABELLO KOMOL Laboratorios CARASA-RENTERIA

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 30 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS escribir, sumar, calcular, multicopistas, nuevas y de ocasión, reparaciones. DE LA VEGA. Sombrerería, 21. Tfno. 3058. MAQUINAS escribir, nuevas, portátiles, garantizadas, 3.100 pesetas. DE LA VEGA. Sombrerería, 21. SE vende abrigo de piel, negro, señora, económico. Defensores de Oviedo, 9, primero, interior. BE vende un berraco, raza "York" legítima; edad, 10 meses; 200 kilos peso, en Covalada (Soria). Mariano Abad. VENDO mostrador estafío para bar, un carro mano de dos ruedas y una caceretilla, San Pablo, 3. Bar Miguellito.

### VARIOS

TUBOS de cemento, de uretita y de grés. San Pedro y San Felices, 12. Puente Careaga. Burgos. INCUBADORA Lermesa dispone de fechas libres en pollitos Leghorn. Haga su inmediato pedido. Lermesa. BASCULA inglesa vengo ocasión, hasta 200 kilos, carro frutero cuatro ruedas, giratorio, aperos para caballería y 400 cajas de frutas, con tapa. Moneda, 13. COMPRO choperas o pinar maderable. Informes, Moneda, 13.

# ANUNCIOS BREVES

TARIFAS. - Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas; cada palabra más, 0'35 pesetas. Los anuncios con Informes en esta Administración, una peseta más.

COMO nueva, vengo báscula automática, económica. Moneda 13, o Rey D. Pedro, número 27, bajo, derecha.

### GANADOS Y APEROS

DISCURRA y compare. Mi preparados para gallinas, pero uno solo eficaz: Galliol. Premiado en varias Exposiciones. ARADOS brabant. Vertederas "Triplex". Gradas. Piezas molinos. Motores. Prensas vino. "Central Agrícola". Frente Estación Autoluses.

### ARRIENDOS

ARRIENDO chalet calle Vitoria, todo confort, 10 habitaciones. Moneda. 13. Prigo.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

TURISMO vengo, inmejorable estado, aparato radio. Barato. Prigo. Moneda, 13. MERCEDES (tipo gobernador), sete plazas separación de la casa. Año 1943. Vendo. Moneda, 13. COCHE Ford, 8 H. P., dos puertas, vengo muy barato. Informes, Moneda, 13.

PROPIO médicos o viejantes, vengo "Salson", 9 H. P., buen estado, o cambio por tierra, solar. Moneda, 13.

CAMION Ford, 25 H. P., año 42 (Barbas). Cedo muy barato. Informes, Moneda, 13.

CAMBIO local o finca rústica por moto, coche turismo. Informes, Moneda, 13. Prigo.

CAMIONETA Fiat 618, estado inmejorable. Buen precio. Moneda, núm. 13.

CAMION Studebaker J. 15, como nuevo, precio ocasión. Moneda, 13.

CAMION Bussin-Nac vengo, 8 toneladas. Ruedas nuevas. Barato. Moneda, 13.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO pisos en San Francisco, 72. Razón, calle Briviesca, 22, primero, izquierda, de 1 a 2'30 y de 7 a 9.

LONJA 100 metros vengo, libre calle San Cosme. Baratísima. A. E. Gómez. Moneda, 13.

VIVIENDA libre, seis habitaciones, servicios, calle Concepción. Económica. A. P. Gómez. Prigo.

PLAZA Prim traspaso hermoso local, apropiado para oficinas. P. Gómez (Prigo).

LIBRE, vengo descomunal piso, 13 dormitorios, servicios, ascensor. Soleadísimo. Precio de urgencia. Gómez. Moneda, 13.

LOCAL 650 metros cuadrados, libre, vengo, calle Concepción. Apropiado almacén coloniales. Muy barato. Consulte Gómez.

CALLE San Gil, vengo, como precio de urgencia, vivienda deshabitada, cuatro habitaciones. 53.000 pesetas. Gómez. Prigo.

SAN FRANCISCO, vengo piso tres habitaciones, libre, 35.000. Apreciarse. Prigo. P. Gómez. Moneda, 13.

16.000 metros vengo solar, calle Vitoria, 35 pesetas metro. P. Gómez.

CALLE Burgense, vengo piso seis habitaciones, cuarto baño, libre, buen precio. Prigo.

PASEO la Quinta, vengo tierra cinco fanegas, libre colonos, 60.000 pesetas. Buen porvenir. Gómez (Prigo).

CALLE San Pablo, vengo piso cuatro dependencias, libre, 58.000 pesetas. Gómez (Prigo).

SOLAR, calle Sanz Pastor, vengo 320, dos fachadas. 155.000. No se descuide. P. Gómez. Moneda, 13.

PASEO Vedillos, vengo solar, 1.400 metros, precio venta. Gómez (Prigo).

La Agenda que ha editado la Sección Femenina reúne cuantos consejos útiles necesita la ama de casa. Para su adquisición, en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Rueda de Prensa y Propaganda.







EL REPORTAJE DEL DÍA

DOS BURGALESES ILUSTRES SERAN consagrados hoy obispos en la Catedral

Semblanzas de D. Angel Temiño y D. Abilio del Campo, hombres ejemplares de la Castilla eterna



Don Angel Temiño, nuevo obispo de Orense

SEMBLANZA DE DON ANGEL TEMIÑO

Nació en Sarriacín, el 17 de septiembre de 1910. Es hijo del que fue acreedor y conocido contrabista y labrador, don Eladio Temiño Rebollo, ya fallecido, y de su esposa, doña Dolores Sáiz Espiga. Don Angel fué el octavo hijo del matrimonio que tuvo, en total, 14 hijos, de los cuales viven solamente cinco. Don Angel es el mayor de todos, siguiéndole después Consuelo, Restituto, Antolin y Ene.

Las primeras enseñanzas las recibió don Angel en la escuela de Sarriacín y con un profesor particular de pueblo cercano de Colobar. Ingresó, a los doce años, en el Seminario de San José. Posteriormente trasladó sus estudios al Seminario de San Jerónimo, como becado, doctorándose en Filosofía en el año 1929.

Pensionado por la Diócesis, a los 20 años, se fué a Roma, ingresando en el Colegio Pontificio Español de San José, donde el 29 de julio de 1934 subió por primera vez las gradas del altar en la basílica de San Pedro de la ciudad eterna. Se doctoró en Teología en 1935. Desde 1935 a 1937, cursó estudios en el Instituto de Estudios Orientales de Roma, licenciándose con brillantes notas en lenguas orientales. Inmediatamente regresó a la patria, llegando a Burgos el 14 de junio de 1937 incorporándose como alférez capellán encuadrado en el cuerpo de Ejército de Galicia, con el que recorrió los distintos frentes de combate. Al terminar

DOS hombres de Castilla, dos sacerdotes de esta tierra de límites infinitos y de cielo gris, de esta tierra mística, cuna de héroes y de santos, de hombres templados en el vigor de una vida dura y en un clima inhóspito; dos hombres buenos, hoy, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica Metropolitana, serán elevados a la dignidad de obispos de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana. Don Angel Temiño y don Abilio del Campo, dos vidas dedicadas a la oración, al trabajo y al cuidado de las almas, serán consagrados hoy obispos. Todos los burgaleses, que sentimos muy dentro del corazón este orgullo humilde, porque en la humildad reside la grandeza, de ser castellanos, nos alegramos con ese gozo que suena a repiqueteo de campanas tocando a gloria, de este hecho, sagrado y solemne, que viene a confirmar ante los ojos del mundo una labor abnegada y callada dedicada a dos trascendentales amores: al de Dios y al del prójimo. Burgos no permanecerá, no puede permanecer, al margen de esta verdad. Todo el pueblo, católico hasta la médula de sus huesos, y que tanto

conoce de la personalidad humana y religiosa de estos dos hombres, acudirá hoy en masa a la Catedral para presenciar la solemne ceremonia. Será ésta como una despedida; una despedida jubilosa, porque, aunque trasladados a otras tierras por mandato de la Iglesia, para regentar almas gemelas a las nuestras, queda aquí la huella profunda y exacta de su cotidiano contacto, de su continuo hacer y de su continuo orar. Nos alegramos porque en Orense y en Calahorra sabrán de su celo, y en otros corazones anidará el sentimiento de sincero cariño que aquí les profesamos. Otros corazones españoles recibirán el bálsamo y la directriz de sus consejos humanos y religiosos que hemos podido conocer y recibir en los años com partidos.

En este día de alegría en nuestra Diócesis, LA VOZ DE CASTILLA, haciéndose portavoz de todos los burgaleses, ofrenda cariñosos respetos a estos palanos ilustres, a los que en plena juventud la Iglesia, con justa visión de su gran personalidad, ha destinado para obispos de Orense y auxiliar de Calahorra.



Don Angel Temiño, a su llegada a Roma, en el año 1930.

la guerra de Liberación fué nombrado capellán auxiliar del Hos-

pital Provincial, alternando este cargo con el de censalario diocesano de los Jóvenes de Acción Católica, que desde aquella fecha ha desempeñado. Al mismo tiempo fué asesor provincial del S. E. M. y director de la Adoración Nocturna. Además desarrollaba su cátedra de Teología y estudios orientales en el Seminario Diocesano, especialidad esta última por la cual consiguió la canonjía del Santo Templo Metropolitano en el año 1943.

Uno de sus más señalados éxitos desde que fué nombrado canónigo en la S. I. C. B. M., fué la organización de la peregrinación diocesana de Santa María la Mayor, y la marcha de los Jóvenes de Acción Católica burgalesa a Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo. Don Angel desempeñó durante cinco años, hasta el 30 de octubre de 1951, el cargo de delegado de Educación Popular en Burgos.

El 15 de octubre, fué nombrado obispo de Orense, siendo, quizá, el prelado más joven de España.

Don Angel ha publicado numerosos trabajos en los que ha puesto de relieve sus magníficas cualidades intelectuales. Entre ellos destacan: "Bartolomé Torres, teólogo", Burgos, 1945; "La causalidad de los Sacramentos y el Cuerpo Místico", Burgos, 1945; "¿Es idéntica o diversa la especie de causalidad en los distintos Sacramentos?", en la "Revista Española de Teología", número 10 (1950); "La diversa causalidad de los Sacramentos", "R. E. T.", núm. 12 (1952). "La conclusión teológica", "R. E. T.", 1949. Tiene asimismo algunas críticas y artículos en la misma revista.

SEMBLANZA DE DON ABILIO DEL CAMPO

Nació don Abilio del Campo el 22 de febrero de 1908, en Valdazo, barrio de Briviesca. En este pueblo, situado a cuatro kilómetros de la cabeza de Ayuntamiento, ejercía la profesión de maestra su madre, de quien don Abilio recibió las primeras enseñanzas y el profundo sentimiento religioso que le habían de decidir a ingresar en el Seminario a los nueve años de edad, para cursar cuatro años de Latín y Humanidades, tres de Filosofía, cinco de Teología y tres de Derecho Canónico. Don Abilio fué un seminarista ejemplar, que a lo largo de su carrera obtuvo en todas las asignaturas brillantes calificaciones. Con la máxima calificación logró la licenciatura en Filosofía y Derecho Canónico, el Doctorado en Teología, consiguiendo este último por oposición y con premio especial. En las temporas de Trinidad del año 1931 fué ordenado de sacerdote, y el 1 de julio del mismo año le nombró el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo cura regente de Itero del Castillo, y ecónomo de Santurdejo,

en el de noviembre. En estas parroquias, y a pesar del poco tiempo que permaneció en ellas, dió muestras de un ardiente celo apostólico. En septiembre de 1932 fué enviado por el excelentísimo señor arzobispo pensionado al Instituto Bíblico de Roma para especializarse en Sagradas Escrituras, regresando a Burgos en 1934, después de obtener la Licenciatura en la Facultad de Sagrada Escritura con la calificación de "magna cum laude". A su llegada a nuestra ciudad fué nombrado profesor de Sagrada Escritura del Seminario de San Jerónimo y de las lenguas bíblicas hebreo y griego.

En 1940, y con motivo de celebrarse en Zaragoza la I Semana Bíblica Española, puso de relieve sus profundos conocimientos bíblicos en diversas intervenciones. En esta fecha publicó un interesantísimo trabajo titulado "Burgos, en la Exposición Bíblica de Zaragoza", relacionado con las obras que presentó nuestra ciudad en la exposición montada sobre "motivos bíblicos" en la capital aragonesa con ocasión de la citada Semana Bíblica.

Pero donde el nuevo obispo auxiliar de Calahorra ha puesto de relieve su profundo conocimiento del corazón humano es en la Acción Católica. En 1936 fué nombrado por el excelentísimo y reverendísimo



Don Abilio del Campo, nombrado obispo titular de Ponia y auxiliar de Calahorra

mo señor arzobispo, consiliario diocesano de la Juventud Femenina de Acción Católica. No se puede reseñar en unas cortas líneas la fructífera labor realizada por don Abilio entre la Juventud Femenina. Las obras de caridad, los actos de propaganda y los retiros espirituales de cada año han sido, gracias a este magnífico director, un ejemplo y una norma de organización y de religiosidad.

En noviembre de 1945 se demostró la recia personalidad científica de don Abilio en los magníficos ejercicios realizados para obtener la canonjía lectoral del Santo Templo Metropolitano. En este mismo mes, la Junta Administrativa de Valdazo acordó, en sesión pública y solemne, dedicar una lápida en la plaza del pueblo con la siguiente inscripción: "Calle del M. I. Sr. Dr. D. Abilio del Campo de la Barrena", como testimonio de la admiración de sus convecinos a este sacerdote y hombre ejemplar.

Finalmente, el 27 de septiembre de 1949 fué nombrado por el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, cancliller-secretario de Cámara y Gobierno, desde cuya fecha viene colaborando con nuestro querido prelado en su celo episcopal y en su paternal cariño para los fieles y clero burgaleses.

César MOLINERO



Don Abilio del Campo, en el año 1929, en su época de seminarista.



Don Abilio del Campo celebrando la santa misa con motivo de la inauguración de la carretera de Santa Casilda, en Briviesca, el día 31 de octubre de 1951



A los siete años de edad, y el día de la Asunción de 1918, don Angel recibió, por vez primera, la comunión en su pueblo natal, Sarriacín